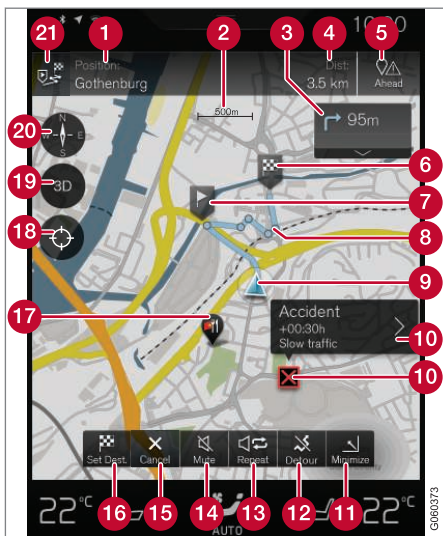




SENSUS NAVIGATION



Napisy i symbole na mapie

- 1 Aktualna pozycja samochodu
- 2 Skala mapy
- 3 Lista z punktami nawigacyjnymi planu podróży
- 4 Punkt docelowy i godzina przyjazdu/czas pozostały do przyjazdu albo aktualna pozycja i odległość do punktu docelowego
- 5 Lista punktów zainteresowania (Point of Interest – POI) w planie podróży oraz informacje drogowe

- 6 Punkt docelowy/ostateczny punkt docelowy trasy
- 7 Cele pośrednie
- 8 Punkt nawigacji
- 9 Samochód na zaplanowanej trasie
- 10 Informacje drogowe
- 11 Pomniejszanie (widok rozszerzony) lub powiększanie (pełen ekran) widoku mapy
- 12 Oblicz objazd
- 13 Powtórz aktualne polecenie głosowe
- 14 Czasowe włączenie/wyłączenie poleceń głosowych
- 15 Anulowanie podawania wskazówek dojazdu
- 16 Określanie punktów docelowych/celów pośrednich
- 17 Punkt zainteresowania (Point of Interest – POI)
- 18 Resetuje mapę, by podążała za samochodem
- 19 Zmienia widok mapy między 2D a 3D
- 20 Kompas + wyświetla na zmianę kierunek północny lub kierunek jazdy u góry
- 21 Plan podróży i trasa alternatywna

SENSUS NAVIGATION

Sensus Navigation to satelitarny system informacji i nawigacji drogowej.

Prowadzone są nieustanne prace rozwojowe mające na celu doskonalenie naszego produktu. Wprowadzane modyfikacje mogą powodować, że

informacje, opisy i ilustracje zawarte w niniejszym dodatku będą różnić się od wyposażenia samochodu. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego powiadomienia.

SPIS TREŚCI

WPROWADZENIE

Krótki przewodnik do nawigacji na mapie	6
Prosta nawigacja do punktu docelowego	7
Wyświetlacze i elementy sterowania do nawigacji na mapie	7
Ogólne operacje dotyczące nawigacji na mapie	9

ROZPOZNAWANIE POLECEŃ GŁOSOWYCH

Rozpoznawanie poleceń głosowych	14
Używanie funkcji rozpoznawania poleceń głosowych	15
Rozpoznawanie poleceń głosowych i nawigacja na mapie	16
Ustawienia rozpoznawania poleceń głosowych	17

OKREŚLANIE CELU PODRÓŻY

Ogólne informacje dotyczące wprowadzania punktu docelowego	20
Określanie punktu pośredniego bezpośrednio na mapie.	20
Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie wyszukiwania pełnotekstowego	21
Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie pozycji Ostatnich/Ulubionych/Biblioteki	22
Wprowadzanie punktu docelowego na podstawie punktu zainteresowania (Point of Interest – POI)	24
Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie adresu	25
Zapamiętywanie punktu docelowego poleceniem Send to Car	26

PLAN PODRÓŻY I TRASA

Plan podróży i trasy alternatywne	30
Punkty nawigacyjne w planie podróży	31
Punkty zainteresowania (Point of Interest – POI) na trasie	31
Zakłócenia ruchu drogowego wzdłuż drogi	32
Karty informacyjne na mapie	33
Wybór objazdu	34

INFORMACJE DROGOWE

Informacje drogowe	36
Informacje drogowe nadawane w czasie rzeczywistym (Real Time Traffic Information – RTTI)	37

USTAWIENIA

Aktywacja/dezaktywacja wyświetlania mapy na wyświetlaczu kierowcy	40
Ustawienia systemu Sensus Navigation	40
Ustawienia mapy	41
Ustawienia trasy	43
Ustawienia informacji drogowych	44
Aktywacja/dezaktywacja informacji drogowych nadawanych w czasie rzeczywistym (RTTI)	45
Ustawienia nawigacji	46
Informacja o mapie	47

INFORMACJE O MAPIE I SYSTEMIE

Aktualizacja danych mapy z MapCare	50
Aktualizacja danych mapy w samochodzie połączonym z Internetem	51
Aktualizacja danych mapy przy użyciu komputera i pamięci przenośnej USB	52
Diagnostyka systemu Sensus Navigation	55
Umowa licencyjna systemu nawigacji i map	56
Prawa autorskie do nawigacji na mapie	59

INDEKS ALFABETYCZNY

Indeks alfabetyczny	61
---------------------	----

WPROWADZENIE

Krótki przewodnik do nawigacji na mapie

Układ elektryczny samochodu zostaje włączony automatycznie w momencie otwarcia drzwi kierowcy.

Włączanie nawigacji



- 1 Przycisk strony głównej
- 2 Wiersz menu „Nawigacja”

Jeśli system nawigacji nie wyświetla mapy na wyświetlaczu centralnym – nacisnąć najwyższy wiersz menu **Nawigacja** (2).

Jeśli wyświetlacz centralny nie pokazuje wiersza menu **Nawigacja** – nacisnąć przycisk strony głównej (1), a następnie wiersz menu **Nawigacja** (2).

Pojawi się mapa aktualnego obszaru z niebieskim trójkątkiem symbolizującym samochód.

OSTRZEŻENIE

Przestrzegać poniższych wskazówek.

- Należy skierować całą uwagę na drogę i pamiętać, aby całkowicie skupić się na kierowaniu samochodem.
- Należy przestrzegać obowiązujących przepisów ruchu drogowego i kierować się zdrowym rozsądkiem podczas jazdy.
- W związku z wpływem warunków atmosferycznych i pory roku na warunki drogowe niektóre zalecenia mogą być mniej wiarygodne.

Wyłączanie nawigacji

Systemu nawigacji nie można wyłączyć, lecz działa on zawsze w tle – wyłączenie systemu ma miejsce tylko wtedy, gdy kierowca wysiadzie z samochodu i zablokuje jego zamki.

UWAGA

System nawigacyjny jest także dostępny przy wyłączonym silniku. Gdy poziom naładowania akumulatora obniży się zbyt bardzo, system wyłącza się.

Powiązane informacje

- Wyświetlacze i elementy sterowania do nawigacji na mapie (Str. 7)
- Prosta nawigacja do punktu docelowego (Str. 7)

Prosta nawigacja do punktu docelowego

Ustawianie pilotowania dożądanego punktu docelowego bez uprzedniego zapoznania się z Instrukcją obsługi.

Wybór punktu docelowego na mapie

1. Nacisnąć widok składowy **Nawigacja**.



2. Nacisnąć, aby maksymalnie powiększyć mapę.
3. Znaleźć żądaną pozycję na mapie.
4. Nacisnąć i przytrzymać pozycję.
 - > Zostanie utworzona ikona i pojawi się menu.
5. Nacisnąć opcję **Przejdź tutaj**.
 - > Rozpocznie się prowadzenie.

Wyświetlacze i elementy sterowania do nawigacji na mapie

Prezentacja i sterowanie systemem Sensus Navigation może odbywać się na kilka różnych sposobów, np. poprzez wyświetlacz kierowcy, wyświetlacz przezierny na przedniej szybie oraz polecenia głosowe.

Wyświetlacz centralny



Wszystkie operacje związane z systemem nawigacyjnym mogą być wykonywane na wyświetlaczu centralnym, np. wybór ustawień mapy i ustawianie punktu docelowego.

Jeśli obraz mapy nie jest widoczny na wyświetlaczu centralnym – nacisnąć górny wiersz menu **Nawigacja** w widoku strony głównej.

Wyświetlacz kierowcy

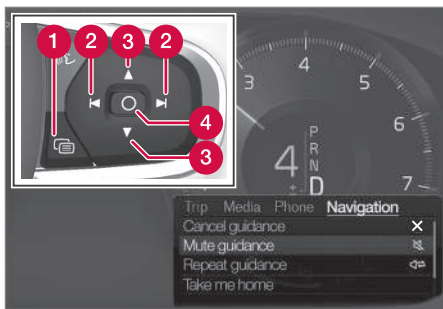


Mapa jest pokazywana tylko na 12-calowym wyświetlaczu kierowcy.

W czasie jazdy kierowca jest pilotowany za pomocą poleceń głosowych oraz instrukcji na wyświetlaczu kierowcy. Wyświetlanie mapy na wyświetlaczu kierowcy może być także aktywne bez wyznaczonego punktu docelowego.

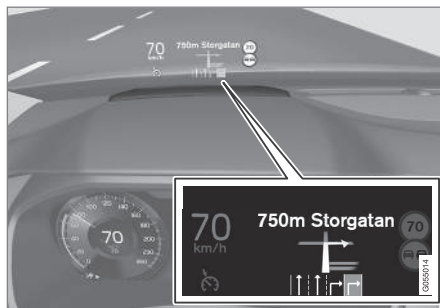
Prawy zestaw przycisków na kierownicy i wyświetlacz kierowcy

Przycisków w prawym zestawie na kierownicy można używać do sterowania niektórymi funkcjami nawigacji na mapie, np. **Pokaż drogę do domu** i **Anuluj prowadzenie**. Jeśli na wyświetlaczu kierowcy widoczny jest komunikat, trzeba go najpierw potwierdzić, aby zostało wyświetlone menu.



- 1 Otwieranie i zamykanie menu. Menu zamyka się automatycznie po pewnym czasie braku aktywności lub użyciu pewnych opcji.
- 2 Przeglądanie menu.
- 3 Przeglądanie opcji menu.
- 4 Potwierdzanie lub zaznaczanie opcji.

Wyświetlacz przezierny na szybie przedniej*



Nawigacja na mapie na przedniej szybie.

Polecenia oraz informacje z systemu nawigacji dla kierowcy mogą być również wyświetlane na wyświetlaczu przeziernym w dolnej części przedniej szyby.

Wyświetlanie informacji nawigacyjnych można wyłączyć, a położenie pola informacyjnego można zmienić.

Rozpoznawanie poleceń głosowych

Wieloma funkcjami można również sterować za pomocą poleceń głosowych.



Nacisnąć przycisk na kierownicy, poczekać na sygnał, a następnie powiedzieć, przykładowo „Jedź **Dom**”.

Powiązane informacje

- Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie wyszukiwania pełnotekstowego (Str. 21)
- Rozpoznawanie poleceń głosowych i nawigacja na mapie (Str. 16)
- Rozpoznawanie poleceń głosowych (Str. 14)
- Używanie funkcji rozpoznawania poleceń głosowych (Str. 15)
- Ustawienia rozpoznawania poleceń głosowych (Str. 17)
- Aktywacja/dezaktywacja wyświetlania mapy na wyświetlaczu kierowcy (Str. 40)

Ogólne operacje dotyczące nawigacji na mapie

Poniżej opisano niektóre ogólne operacje dotyczące nawigacji na mapie.

- Gdzie jestem?
- Wyszukiwanie symbolu samochodu na mapie
- Kierunek jazdy lub Północ na górze mapy
- Format 2D lub 3D
- Powiększanie
- Przewijanie
- Przełączanie wyświetlanego nagłówka
- Powrót z menu

Gdzie jestem?

Jakie jest aktualne położenie geograficzne samochodu?

- Nacisnąć symbol samochodu na mapie (niebieski trójkąt) - na mapie od razu pojawi się informacja.

Wyszukiwanie symbolu samochodu na mapie



Nacisnąć symbol celownika.

Czasem po powiększeniu lub zmniejszeniu oraz przewijaniu mapy może być trudno znaleźć aktualną pozycję samochodu na mapie. Najprostszym sposobem jego lokalizacji jest:

- Naciśnięcie symbolu celownika - zostanie przywrócony zwykły widok mapy i będzie się ona przesuwać razem z symbolem samochodu.

Kierunek jazdy lub Północ na górze mapy



Nacisnąć kompas, aby przełączyć ruch symbolu samochodu na mapie.

Kierowca może wybrać między dwoma sposobami prezentacji ruchu samochodu względem mapy:

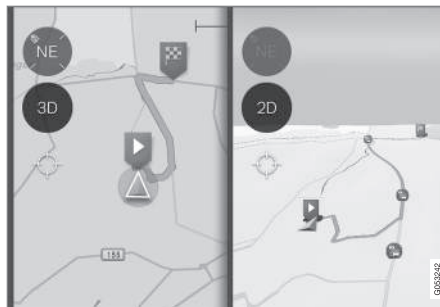
- Mapa na wyświetlaczu centralnym jest wyświetlana stale z północnym kierunkiem geograficznym na górze – symbol samochodu przemieszcza się na mapie w swoim rzeczywistym kierunku geograficznym. Przesunięcie się symbolu samochodu w lewą stronę na mapie oznacza, że jedzie on w kierunku zachodnim.
- Symbol samochodu na wyświetlaczu centralnym wskazuje zawsze do góry – mapa pod symbolem samochodu obraca się odpowiednio do zmian kierunku jazdy. Symbol kompasu na mapie wskazuje kierunek północny (N), a jego środek pokazuje kierunek, w któ-



◀◀ rym porusza się samochód (w tym przypadku NE = północno-wschodni).

Symbole kompasu	kierunek kompasu
N	(North): Północ
NE	(NorthEast): Północny zachód
E	(East): Wschód
SE	(SouthEast): Południowy wschód
S	(South): Południe
SW	(SouthWest): Południowy zachód
W	(West): Zachód
NW	(NorthWest): Północny zachód

Format 2D lub 3D



Nacisnąć przycisk 2D/3D, aby przełączyć między formatem 2D i 3D.

W formacie 3D kierunek jazdy samochodu na wyświetlaczu centralnym jest zawsze zwrócony w górę ekranu — mapa obraca się wokół symbolu samochodu odpowiednio do zmian kierunku jazdy.

Symbol kompasu na mapie wskazuje kierunek północny (N), a jego środek pokazuje kierunek, w którym porusza się pojazd.

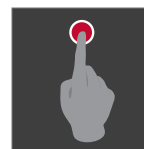
W formacie 3D nie jest wyświetlana skala mapy.

Format 2D został opisany w poprzedniej części „Kierunek jazdy lub Północ na górze mapy”.

Powiększanie

Powiększenie

Aby powiększyć mapę:



Szybko dotknąć dwa razy ekranu wyświetlacza centralnego jednym palcem.

lub



Dotknąć ekranu wyświetlacza centralnego dwoma zbliżonymi do siebie palcami, a potem je rozsunąć.

Pomniejszanie

Aby zmniejszyć mapę:



Dotknąć jeden raz ekranu wyświetlacza centralnego dwoma rozsuniętymi palcami.

lub



Dotknąć ekranu wyświetlacza centralnego dwoma rozsuniętymi palcami i zbliżyć je do siebie.

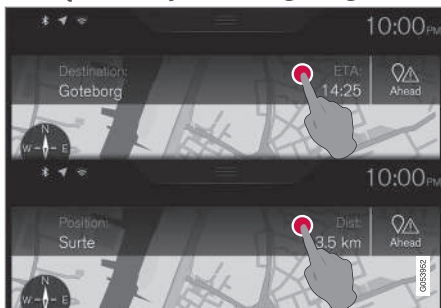
Przewijanie



Umieścić palec na mapie, a następnie przesunąć w żądanym kierunku i puścić.

Funkcja przewijania jest dostępna wyłącznie w trybie maksymalnego widoku mapy; nie jest ona dostępna po jego zminimalizowaniu.

Przełączanie wyświetlanego nagłówka



Nacisnąć tutaj, aby zmienić kierunek mapy.

Wybrać między poniższymi opcjami „nagłówka” wyświetlanego na mapie:

- Specyfikacja punktu docelowego (Destination) i czasu dotarcia na miejsce (ETA) lub pozostałego czasu podróży (RTA). Wybór **ETA** lub **RTA**, patrz część „Ustawienia trasy”.

lub

- Definicja aktualnej pozycji (Position) i odległość do punktu docelowego (Dist).

Zmiana nagłówka jest możliwa wyłącznie w trybie maksymalnego widoku mapy; nie jest ona możliwa po jego zminimalizowaniu.

Powrót do głównego widoku mapy



- 1 Przycisk strony głównej
- 2 Wiersz menu „Nawigacja”

Jeśli kierowca znajduje się w zupełnie innej części systemu i chce szybko powrócić do widoku mapy, można użyć następującej metody:

1. Nacisnąć przycisk strony głównej (1) na wyświetlaczu centralnym.
2. Jeśli na wyświetlaczu centralnym pojawi się widok strony głównej zamiast widoku mapy – nacisnąć górny wiersz menu **Nawigacja** (2).

Powiązane informacje

- Aktywacja/dezaktywacja wyświetlania mapy na wyświetlaczu kierowcy (Str. 40)
- Ustawienia systemu Sensus Navigation (Str. 40)
- Ustawienia trasy (Str. 43)

ROZPOZNAWANIE POLECEŃ GŁOSOWYCH

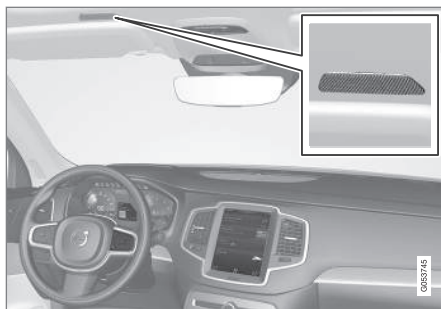
Rozpoznawanie poleceń głosowych¹

System rozpoznawania poleceń głosowych umożliwia kierowcy wykorzystywanie poleceń głosowych do sterowania pewnymi funkcjami odtwarzacza multimedialnego, telefonu podłączonego za pośrednictwem Bluetooth, układu klimatyzacji i systemu nawigacyjnego Volvo*.

Polecenia głosowe stanowią ułatwienie i pomoc dla kierowcy, który nie musi się rozpraszać i może się skoncentrować na prowadzeniu samochodu i skupić swoją uwagę na warunkach panujących na drodze.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ostateczna odpowiedzialność za prowadzenie pojazdu w bezpieczny sposób oraz przestrzeganie wszystkich obowiązujących przepisów ruchu drogowego spoczywa zawsze na kierowcy.



Mikrofon systemu sterowania poleceniami głosowymi

Sterowanie głosowe odbywa się w formie dialogu, podczas którego użytkownik wypowiada pewne polecenia głosowe, a system udziela słownych odpowiedzi. System rozpoznawania poleceń głosowych wykorzystuje ten sam mikrofon, co zestaw głośnomówiący Bluetooth i udziela odpowiedzi za pośrednictwem głośników samochodu. W pewnych przypadkach na wyświetlaczu kierowcy pojawia się także komunikat tekstowy. Do sterowania funkcjami służy prawy zestaw przycisków na kierownicy. Ustawień dokonuje się na wyświetlaczu centralnym.

Aktualizacja systemu

System rozpoznawania poleceń głosowych jest stale udoskonalany. W celu zapewnienia optymalnej wydajności należy pobrać aktualizację, patrz support.volvocars.com.

Powiązane informacje


- Używanie funkcji rozpoznawania poleceń głosowych (Str. 15)
- Rozpoznawanie poleceń głosowych i nawigacja na mapie (Str. 16)
- Ustawienia rozpoznawania poleceń głosowych (Str. 17)

¹ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

Używanie funkcji rozpoznawania poleceń głosowych²

Podstawowe instrukcje dotyczące korzystania z funkcji rozpoznawania poleceń głosowych.





Nacisnąć przycisk funkcji rozpoznawania poleceń głosowych  na kierownicy, aby włączyć system i zainicjować dialog prowadzony przy użyciu poleceń głosowych.

Podczas komunikacji należy pamiętać o następujących zasadach:


- Wydawanie poleceń – należy mówić po usłyszeniu sygnału, normalnym głosem z normalną prędkością.
- Nie należy mówić w czasie, gdy system odpowiada użytkownikowi (w tym czasie system nie rozumie wydawanych poleceń).
- Należy unikać hałasu w kabinie pasażerskiej. Drzwi, szyby oraz okno dachowe powinny być zamknięte.


Rozpoznawanie poleceń głosowych można wyłączyć w następujący sposób:

- wypowiadając polecenie „**Cancel**”.
- poprzez długie naciśnięcie przycisku funkcji rozpoznawania poleceń głosowych na kierownicy .

Aby przyspieszyć komunikację i pominąć podpowiedzi systemu, nacisnąć przycisk funkcji rozpoznawania poleceń głosowych  na kierownicy, gdy słychać głos systemu i wypowiedzieć następne polecenie.

Przykład sterowania za pomocą poleceń głosowych

Nacisnąć , powiedzieć „**Call** ” „**[Imię]** „**[Nazwisko]**” „**[kategoria numeru]**” – nawiązuje połączenie z wybranym kontaktem z książki telefonicznej, gdy kontakt ten ma kilka numerów telefonu (np. domowy, komórkowy, firmowy itp.):

Nacisnąć , i powiedzieć „**Call Jan Kowalski Komórkowy**”.

Polecenia/frazy

Poniższe polecenia są zawsze dostępne do użycia:

- „**Repeat**” – powtarza ostatnią instrukcję głosową w trwającym dialogu.
- „**Cancel**” – przerywa dialog
- „**Help**” – rozpoczyna dialog z funkcją pomocy. System odpowiada za pomocą poleceń dostępnych w obecnej sytuacji, prośbą lub przykładem.

Polecenia dla konkretnych funkcji zostały opisane w odpowiednich częściach, np. Sterowanie telefonem za pomocą poleceń głosowych.

Liczby

Liczba nasterowań jest określana różnie w zależności od kontrolowanej funkcji:

- **Numery telefonów i kodów pocztowych** muszą być wypowiadane indywidualnie, cyfra po cyfrze, np. zero trzy jeden dwa dwa cztery cztery trzy (03122443).
- **Numery domów** należy wypowiadać pojedynczo lub w grupach, np. dwa dwa lub dwadzieścia dwa (22), w przedziale 0-2300. W przypadku języka angielskiego i holenderskiego poszczególne grupy można wypowiadać w sekwencjach, np. dwadzieścia-dwa dwadzieścia-dwa (22 22). W przypadku języka angielskiego można stosować określenia „double” (podwójne) i „triple” (potrójne), np. double zero (00). Można używać cyfr w zakresie 0-2300.
- **Częstotliwości** można wypowiadać jako: dziewięćdziesiąt osiem kropka osiem (98.8) lub sto i cztery kropka dwa, albo sto cztery kropka dwa (104.2).

Powiązane informacje

- Rozpoznawanie poleceń głosowych (Str. 14)
- Ustawienia rozpoznawania poleceń głosowych (Str. 17)

² Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

Rozpoznawanie poleceń głosowych i nawigacja na mapie³

Polecenia sterowania głosowego systemem nawigacyjnym, np. wyznaczenie celu lub wstrzymanie podawania wskazań dojazdu.

Nacisnąć  i wypowiedzieć jedno z poniższych poleceń:

- **„Nawigacja”** – rozpoczyna dialog z systemem nawigacji drogowej i pokazuje przykładowe polecenia.
- **„Take me home”** – Zostają podane wskazówki dojazdu do pozycji **Dom**.
- **„Go to [Miejscowość]”** – wskazuje miejscowość jako punkt docelowy. Na przykład: „Jedź do Warszawa”.
- **„Go to [Adres]”** – wskazuje adres jako punkt docelowy. Adres musi zawierać miejscowość i ulicę. Na przykład: „Jedź do ulica Królewska 5”.
- **„Add intersection”** – rozpoczyna dialog, w którym trzeba podać dwie ulice. Skrzyżowanie podanych ulic staje się wtedy punktem docelowym.

- **„Go to [Kod pocztowy]”** – wskazuje kod pocztowy jako punkt docelowy. Na przykład: „Jedź do 1 2 3 4 5”.
- **„Go to [kontakt]”** – wskazuje adres z książki telefonicznej jako punkt docelowy. Przykład „Jedź do Jan Kowalski”.
- **„Search [Kategoria POI]”** – wyszukuje sąsiednie punkty zainteresowania (POI) w określonej kategorii (np. restauracje).⁴ Aby posortować listę wzdłuż trasy – powiedzieć **„Wzdłuż trasy”**, gdy widoczna jest lista wyników.
- **„Search [Kategoria POI] in [Miejscowość]”** – wyszukuje punkty zainteresowania (POI) należące do określonej kategorii w podanym mieście. Lista wyników jest sortowana w oparciu o punkt centralny miasta. Przykład „Znajdź restaurację w Warszawie”.
- **„Search [Nazwa POI]”**. Przykład „Znajdź Park Łazienkowski”.
- **„Change country/Change state”^{5, 6}** – zmienia obszar wyszukiwania dla nawigacji.
- **„Show favourites”** – pokazuje pozycje oznaczone jako ulubione na wyświetlaczu kierowcy.

- **„Clear itinerary”** – usuwa wszystkie zapisane punkty pośrednie i końcowy punkt docelowy z planu podróży.
- **„Repeat voice guidance”** - powtarza ostatnie wypowiedziane polecenie.
- **„Turn off voice guidance”** - wyłącza funkcję prowadzenia głosowego.
- **„Turn on voice guidance”** - aktywuje wyłączoną funkcję prowadzenia głosowego.

Powiązane informacje

- Wyświetlacze i elementy sterowania do nawigacji na mapie (Str. 7)
- Rozpoznawanie poleceń głosowych (Str. 14)
- Używanie funkcji rozpoznawania poleceń głosowych (Str. 15)
- Ustawienia rozpoznawania poleceń głosowych (Str. 17)

³ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

⁴ Użytkownik może skorzystać z opcji nawiązania połączenia telefonicznego z POI lub wskazania go jako punktu docelowego.

⁵ W krajach europejskich zamiast zwrotu „Stan” używa się zwrotu „Kraj”.

⁶ W przypadku Brazylii i Indii obszar wyszukiwania zmienia się za pośrednictwem wyświetlacza centralnego.

Ustawienia rozpoznawania poleceń głosowych⁷


Dostępne są różne ustawienia systemu rozpoznawania poleceń głosowych.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć **System** → **Sterowanie głosowe** i wybrać ustawienia.
 - **Potwierdź przez powtórzenie**
 - **Rodzaj głosu**
 - **Szybkość mowy**

Ustawienia audio

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć **Dźwięk** → **Głośność systemu** → **Sterowanie głosowe** i wybrać ustawienia.

Zmiana języka

Rozpoznawanie poleceń głosowych nie jest możliwe we wszystkich językach. Języki, dla których możliwe jest rozpoznawanie poleceń głosowych, są zaznaczone na liście języków symbolem – .

Zmiana języka wpływa także na menu, komunikaty i teksty pomocy.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć **System** → **Język** i wybrać język.

Powiązane informacje

- Rozpoznawanie poleceń głosowych (Str. 14)
- Używanie funkcji rozpoznawania poleceń głosowych (Str. 15)
- Rozpoznawanie poleceń głosowych i nawigacja na mapie (Str. 16)

⁷ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

OKREŚLANIE CELU PODRÓŻY

Ogólne informacje dotyczące wprowadzania punktu docelowego

Punkt docelowy można wprowadzać różnymi metodami.

Dostępne są następujące metody wprowadzania punktu docelowego:

- Naciśnięcie na mapie
- Wyszukiwanie pełnotekstowe i współrzędne mapy
- Ostatnio wybrany punkt docelowy
- Pozycje w Bibliotece oznaczone jako Ulubione
- Pozycje zapisane w Bibliotece
- Punkt zainteresowania (Point of Interest – POI)
- Adres

Wybrać jedną z opcji według wskazówek w pozycji „Punkt docelowy i cele pośrednie”, a następnie postępować według instrukcji.

Punkt docelowy i cele pośrednie

Pierwsza zdefiniowana pozycja będzie stanowić **punkt docelowy** planu podróży.

Kolejne pozycje będą **celami pośrednimi** planu podróży.

Plan podróży z jego punktami docelowymi i celami pośrednimi można później łatwo edytować - patrz „Edytowanie planu podróży” w części „Plan podróży i trasa alternatywna”.

Powiązane informacje

- Plan podróży i trasy alternatywne (Str. 30)
- Określanie punktu pośredniego bezpośrednio na mapie. (Str. 20)
- Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie wyszukiwania pełnotekstowego (Str. 21)
- Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie pozycji Ostatnich/Ulubionych/Biblioteki (Str. 22)
- Wprowadzanie punktu docelowego na podstawie punktu zainteresowania (Point of Interest – POI) (Str. 24)
- Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie adresu (Str. 25)

Określanie punktu pośredniego bezpośrednio na mapie.

Punkt docelowy można wyznaczyć na różne sposoby - jednym z nich jest zaznaczenie palcem na mapie.

W wielu sytuacjach najprościej jest przewinąć mapę do żądanej pozycji, a następnie dotknąć ją palcem.



Najpierw należy sprawdzić, czy widok mapy jest w trybie zmaksymalizowanym: Jeśli na ekranie jest widoczny ten przycisk - naciśnięcie go, aby zmaksymalizować widok mapy.

Następnie należy:

1. Przewinąć mapę, aż pojawi się szukana pozycja.
2. Naciśnięcie i przytrzymanie pozycję - pojawi się ikona i otworzy się menu.



3. Wybrać **Przejdź tutaj** - Rozpocznie się prowadzenie do celu.

Usuwanie ikony

Aby usunąć ikonę z pozycji:

- Wybrać **Usuń**

Zmiana pozycji ikony

Aby skorygować pozycję ikony:

1. Dotknąć i przytrzymać ikonę, a następnie przesunąć ją w żądaną pozycję i puścić.

Powiązane informacje

- Ogólne informacje dotyczące wprowadzania punktu docelowego (Str. 20)

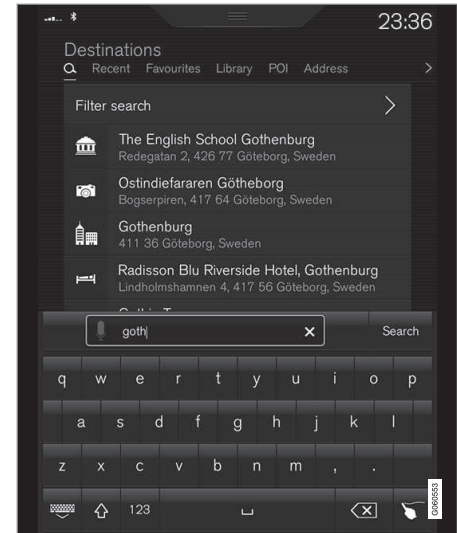
Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie wyszukiwania pełnotekstowego

Punkt docelowy można wyznaczyć na różne sposoby – na przykład poprzez wyszukiwanie pełnotekstowe; wyszukiwanie można przeprowadzić na podstawie numeru telefonu, kodu pocztowego, ulicy, miasta, współrzędnych i punktów zainteresowania (Point of Interest – POI).

Za pomocą klawiatury na ekranie można wprowadzić większość znaków oraz wyszukiwać punkty docelowe. Opis, patrz część „Korzystanie z klawiatury wyświetlacza centralnego”.



1. Nacisnąć opcję **Ustaw cel** u dołu ekranu.
 - > Obraz mapy zmienia się na wyszukiwanie według adresu
2. Wcisnąć **Q**.



3. Wprowadzić warunki wyszukiwania.
 - > W miarę wprowadzania znaków wyświetlane są kolejne wyniki wyszukiwania.

4. **Jeśli wyszukiwanie przyniesie żądany rezultat** – nacisnąć wynik wyszukiwania, aby wyświetlić jego kartę informacyjną i wybrać go w celu dalszego wykorzystania.

Jeśli wyszukiwanie przyniesie zbyt wiele wyników – nacisnąć opcję **Filtruj wyszukiwanie** i wybrać pozycję, wokół której ma zostać przeprowadzone wyszukiwanie, a następnie wybrać wynik w celu dalszego wykorzystania:

- **W pobliżu pojazdu**
- **W pobliżu celu**
- **Wzdłuż trasy**
- **W pobliżu punktu mapy**

Współrzędne geograficzne

Punkt docelowy można również wyznaczyć na podstawie współrzędnych.

- Wpisać przykładowo „N 58.1234 E 12.5678” i nacisnąć **Szukaj**.

Strony świata **N**, **E**, **S** oraz **W** można wprowadzać na różne sposoby, na przykład:

N 58,1234 E 12,5678 (ze spacją)

N58,1234 E12,5678 (bez spacji)

58,1234N 12,5678E (z kierunkiem geograficznym **za** współrzędnymi)

58,1234-12,5678 (z myślnikiem **bez** kierunku geograficznego)

Zamiast kropki [.] można użyć przecinka [,], jeśli takie są preferencje.

Powiązane informacje

- Ogólne informacje dotyczące wprowadzania punktu docelowego (Str. 20)
- Wyświetlacze i elementy sterowania do nawigacji na mapie (Str. 7)
- Kartę informacyjną na mapie (Str. 33)

Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie pozycji Ostatnich/Ulubionych/Biblioteki

Punkt docelowy można wyznaczyć na różne sposoby - jednym z nich jest wybór z listy.

Aby wyświetlić dostępne listy:

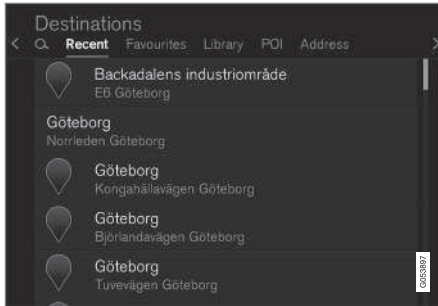


1. Nacisnąć opcję **Ustaw cel** u dołu ekranu – obraz mapy przełączy się na ekran wyszukiwania na podstawie adresu.

2. Następnie wybrać jedną z poniższych list u góry ekranu:

- **Ostatnie**
- **Ulubione**
- **Biblioteka**

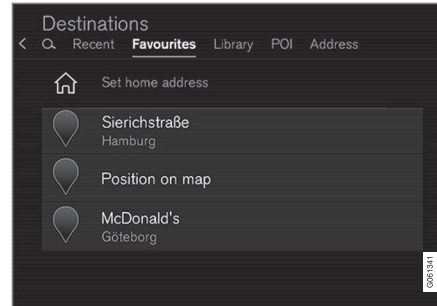
Po zaznaczeniu jednej z opcji na liście, można ją dodać jako punkt docelowy za pomocą przycisku **Rozpocznij nawigację** lub **Dod. jako cel pośr.**

Ostatnie

Tutaj wyszczególnione są ostatnio wyszukiwane cele. Przewinąć i wybrać.

Lista ta jest również dostępna jako opcja menu na wyświetlaczu kierowcy i można ją wybrać korzystając z przycisków w prawym zestawie na kierownicy. Patrz „Wyświetlacze i elementy sterowania do nawigacji na mapie”.

Listę można edytować za pomocą **Edytuj**.

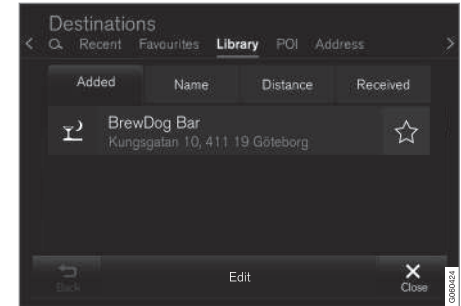
Ulubione

Tutaj wyszczególnione są pozycje z **Biblioteka**, oznaczone jako Ulubione. Przewinąć i wybrać.

Pozycja usunięta z **Ulubione** pozostanie w **Biblioteka**, ale bez włączonego symbolu gwiazdki. Aby umieścić pozycję z powrotem w **Ulubione** - przejdź do **Biblioteka** i zaznacz ponownie symbol gwiazdki.

Regularnie używany punkt docelowy można zaprogramować i używać z funkcją **Ustaw adres domowy**. Zaprogramowany punkt docelowy **Dom** jest również dostępny jako opcja menu na wyświetlaczu kierowcy i można go wybrać korzystając z przycisków w prawym zestawie na kierownicy. Patrz „Wyświetlacze i elementy sterowania do nawigacji na mapie”.

Listę można edytować za pomocą **Edytuj**.

Biblioteka

Tutaj znajdują się zapisane pozycje i plany podróży. Ostatnio zapisana pozycja znajduje się na samej górze listy.

Nacisnąć symbol gwiazdki obok pozycji, aby zaznaczyć lub odznaczyć ją jako pozycję ulubioną. Pozycja z zaznaczoną/podświetloną gwiazdką będzie również dostępna na liście „**Ulubione**”.

Pozycja usunięta z **Biblioteka** zostanie również usunięta z **Ulubione**.

Zasoby Biblioteki można sortować na różne sposoby:

- **Dodane** – sortowanie w kolejności chronologicznej.
- **Nazwy** – sortowanie w kolejności alfabetycznej.

- **Odległość** – sortowanie według odległości od aktualnej pozycji.
- **Odebrane** – można wyszukać pozycje przesłane do samochodu za pomocą funkcji „Send to Car”. Nowe pozycje, które nie zostały jeszcze odczytane, są oznaczone NIEBIESKIM znacznikiem. Znaczniki są wygaszane po odczytaniu pozycji. Więcej informacji można znaleźć w części „Zapamiętywanie punktu docelowego za pomocą funkcji Send to car”.

Za pomocą opcji **Edytuj** można usunąć jedną lub więcej pozycji z listy.

Powiązane informacje

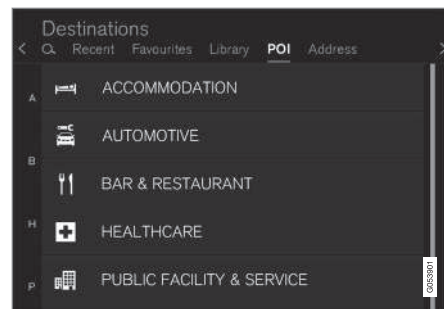
- Zapamiętywanie punktu docelowego poleceniem Send to Car (Str. 26)
- Wyświetlacze i elementy sterowania do nawigacji na mapie (Str. 7)
- Ogólne informacje dotyczące wprowadzania punktu docelowego (Str. 20)

Wprowadzanie punktu docelowego na podstawie punktu zainteresowania (Point of Interest – POI)

Punkt docelowy można wyznaczyć na różne sposoby – jednym z nich jest wskazanie punktu POI.



1. Nacisnąć opcję **Ustaw cel** u dołu ekranu – obraz mapy przełącza się na ekran wyszukiwania na podstawie adresu wraz z polem wyszukiwania.
2. Nacisnąć opcję **POI**.
3. Nacisnąć żądany filtr:
 - **W pobliżu pojazdu**
 - **W pobliżu celu**
 - **W pobliżu celów pośrednich**
 - **Wzdłuż trasy**
 - **W pobliżu miejsca na mapie**
4. Wyszukać i wybrać żądany punkt POI.
5. Wybrać **Rozpocznij nawigację** lub **Dod. jako cel pośr..**



Przykładowe POI

Wiele punktów POI (np. restauracje) ma podkategorie (np. fastfoody).

W części „Ustawienia mapy” można wybrać, które POI mają być widoczne na mapie. Są tam wyszczególnione wszystkie POI dostępne w danym regionie. To ustawienie nie ma wpływu na wyszukiwanie punktu docelowego według POI – wykluczone POI również zostaną pokazane jako cele alternatywne.

Niektóre punkty POI są wyświetlane na mapie dopiero przy skali 1 km (1 mi).

i UWAGA

- Symbole punktów POI oraz liczba tego rodzaju punktów na poszczególnych rynkach są różne.
- W związku z aktualizacją danych mapy mogą pojawiać się nowe symbole, a inne mogą zniknąć. Wszystkie symbole występujące w danym systemie mapy można przejrzeć w menu.

Powiązane informacje

- Ogólne informacje dotyczące wprowadzania punktu docelowego (Str. 20)
- Ustawienia mapy (Str. 41)

Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie adresu

Punkt docelowy można wyznaczyć na różne sposoby - jednym z nich jest wskazanie adresu.



Nacisnąć opcję **Ustaw cel** u dołu ekranu – obraz mapy przełączy się na ekran wyszukiwania na podstawie adresu wraz z polem wyszukiwania.

Przykładowe pole wyszukiwania – może wyglądać inaczej w zależności od rynku/regionu.

Opisane tutaj opcje wyszukiwania nie są dostępne na wszystkich rynkach/regionach – ekran pokazuje jedynie opcje wyszukiwania dostępne na aktualnym obszarze wyszukiwania.

Trzeba wypełnić wszystkie pola. Jeśli celem podróży jest na przykład konkretne miasto, wystarczy

wpisać kraj i miasto. Wskazówki dojazdu będą wtedy podawane do centrum miasta.

Wybrać jedną z dostępnych opcji pola tekstowego i za pomocą klawiatury centralnego wyświetlacza wpisać:

- **Kraj/Stan/Wojew.**
- **Miasto/Obszar/Kod pocz.**
- **Adres**
- **Numer**
- **Węzeł**

Powiązane informacje

- Ogólne informacje dotyczące wprowadzania punktu docelowego (Str. 20)
- Karty informacyjne na mapie (Str. 33)

Zapamiętywanie punktu docelowego poleceniem Send to Car

Punkt docelowy można wyznaczyć na różne sposoby - jednym z nich jest użycie funkcji Send to Car (Wyślij do samochodu).

Wysyłanie pozycji do samochodu

Funkcja Send to Car (Wyślij do samochodu) umożliwia dodawanie punktu docelowego lub pozycji do systemu nawigacji samochodowej za pośrednictwem komputera.

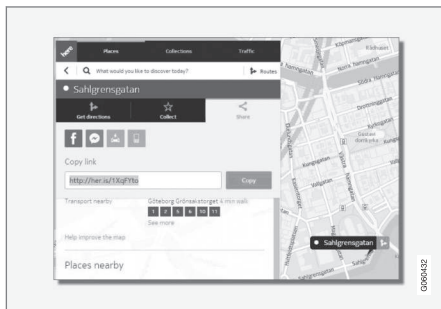
Z funkcji Send to Car można także korzystać w aplikacji Volvo On Call. Z usługi Volvo On Call można także skorzystać, jeśli punkt docelowy/ pozycja muszą zostać wysłane do samochodu z centrali Volvo On Call.

Przedstawiona tutaj procedura to tylko jeden przykład od jednego z wielu dostawców serwisów map.

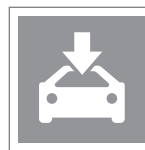
1. Połączyć się z komputera ze stroną here.com.
> Otworzy się serwis map.
2. Wyszukać żądaną pozycję.



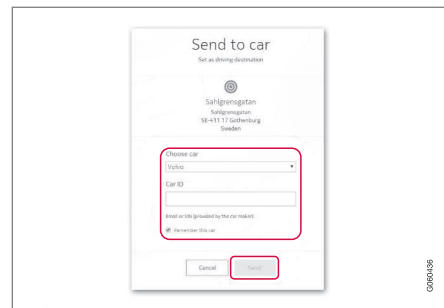
3. Kliknąć pozycję prawym przyciskiem myszy, a następnie kliknąć adres.
> Otworzy się menu boczne/karta informacyjna.



4. Kliknąć opcję **Udostępnij** w menu bocznym.



5. Kliknąć opcję **Wyślij do samochodu** w menu bocznym.
6. Wybrać samochód i wprowadzić jego numer VIN albo adres e-mail, pod którym zarejestrowane jest konto Volvo ID użytkownika. Następnie kliknąć opcję **Wyślij**.



7. Kliknąć **Gotowe**.
> Pozycja zostaje wysłana do samochodu.

Więcej informacji o innych dostawcach oraz funkcji Send to Car można znaleźć na stronie wsparcia technicznego Volvo Cars (support.volvocars.com).

Odbieranie i wykorzystywanie pozycji w samochodzie

Aby samochód mógł odbierać dane, musi być połączony z Internetem, patrz opis w części „Podłączanie samochodu” w instrukcji obsługi. Jeśli pozycja zostanie wysłana do samochodu za pośrednictwem usługi Volvo On Call, do transmisji danych zostaje wykorzystany wbudowany modem samochodu, tzn. nie jest wymagane oddzielne połączenie internetowe.

1. Po odebraniu pozycji przez samochód, na wyświetlaczu centralnym zostaje wyświetlone powiadomienie. Nacisnąć powiadomienie/symbol.
> Otworzy się karta informacyjna.
2. Wybrać żądany sposób wykorzystania pozycji.

Wykorzystywanie zapisanej pozycji

Odebrane pozycje zostają zapisane w bibliotece systemu nawigacyjnego i mogą zostać wykorzystane później, patrz część „Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie pozycji Ostatnich/Ulubionych/Biblioteki”.

Powiązane informacje

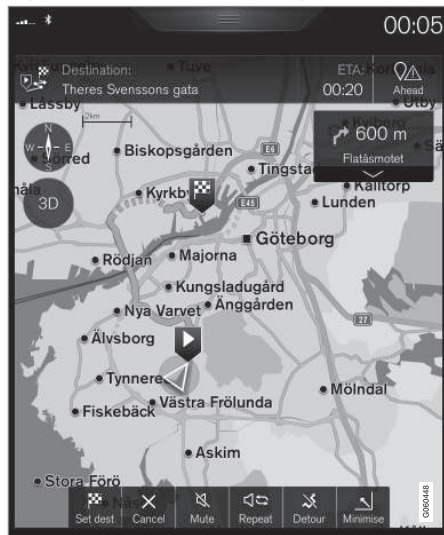
- Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie pozycji Ostatnich/Ulubionych/Biblioteki (Str. 22)
- Ogólne informacje dotyczące wprowadzania punktu docelowego (Str. 20)

PLAN PODRÓŻY I TRASA

Plan podróży i trasy alternatywne

W trakcie aktywnego prowadzenia po trasie można przeglądać plan podróży oraz sprawdzać, czy dostępne są trasy alternatywne.

Wyświetlanie planu podróży



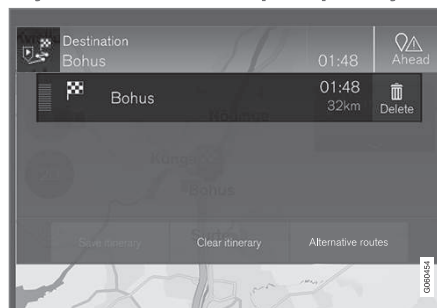
1. Gdy włączone jest prowadzenie po trasie, nacisnąć opcję **Maksym.**, aby maksymalnie powiększyć obraz mapy i uzyskać dostęp do planu podróży.

2.



Nacisnąć symbol, aby otworzyć plan podróży.

Edytowanie lub usuwanie planu podróży



1. Wyświetlić plan podróży.
2. Nacisnąć koszyk na śmieci, aby usunąć cel pośredni z planu podróży albo nacisnąć opcję **Skasuj pl. podróży**, aby usunąć cały plan podróży.

Wyświetlanie trasy alternatywnej

Można wyszukiwać trasy alternatywne, gdy aktywne jest prowadzenie po trasie.

1. Wyświetlić plan podróży.
2. Nacisnąć opcję **Trasy alternatywne**.

	Highway km	Ferry m	Car train m	Arrival km
<input type="radio"/> Eco	1,8	---	---	01:46 26
<input type="radio"/> Fast A	18	---	---	01:45 31
<input type="radio"/> Scenic A	---	---	---	01:50 28

3. Wybrać trasę alternatywną:

- **Eko**
- **Szybka**
- **Widok**

4. Nacisnąć mapę.

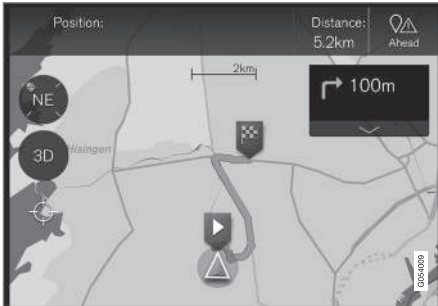
> Na mapie zostanie wyświetlona zaktualizowana trasa i prowadzenie po trasie zostanie wznowione.

Powiązane informacje

- Punkty nawigacyjne w planie podróży (Str. 31)
- Wybór objazdu (Str. 34)
- Karty informacyjne na mapie (Str. 33)
- Ustawienia trasy (Str. 43)

Punkty nawigacyjne w planie podróży

Lista kolejnych punktów nawigacyjnych planu podróży pomaga kierowcy w odpowiednim czasie zaplanować/„przewidzieć” następną manewry.



Punkty nawigacyjne planu podróży.

Lista punktów nawigacyjnych planu podróży jest wyświetlana na mapie po aktywacji planu podróży.

Listę można rozszerzyć, naciskając strzałkę „W dół” ▼ lub zminimalizować, naciskając strzałkę „W górę” ▲.

Następny punkt nawigacyjny jest zawsze umieszczony na górze listy.

Naciśnięcie jednego z punktów nawigacyjnych na liście powoduje przewinięcie mapy do powiązanej z nim pozycji. Kolejne dotknięcie symbolu celownika (poniżej przycisku 2D/3D) przywraca widok

prowadzenia na mapie, w którym mapa przesuwa się wraz z samochodem.

Powiązane informacje

- Wybór objazdu (Str. 34)
- Plan podróży i trasy alternatywne (Str. 30)
- Karty informacyjne na mapie (Str. 33)
- Ustawienia trasy (Str. 43)

Punkty zainteresowania (Point of Interest – POI) na trasie

Można wyświetlić listę punktów zainteresowania (POI) na trasie.



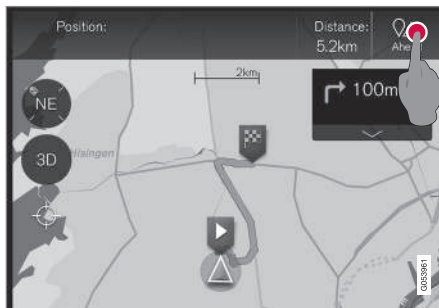
1. Nacisnąć opcję **Z przodu**.
2. Nacisnąć opcję **POI**.
 - > Punkty POI na trasie są wyświetlane według odległości.
3. Gdy w tym samym miejscu znajduje się więcej punktów POI, są one wyświetlane jako grupa. Nacisnąć grupę, aby uzyskać listę punktów POI.
4. Wybrać punkt POI.
5. Wybrać jedną z opcji karty informacyjnej i postępować według instrukcji.

◀ Powiązane informacje

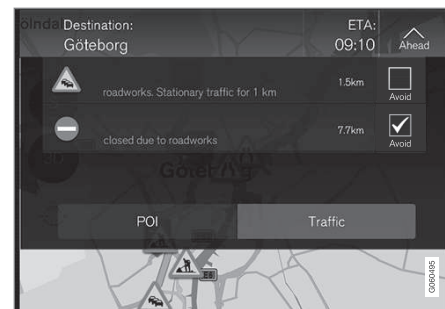
- Wprowadzanie punktu docelowego na podstawie punktu zainteresowania (Point of Interest – POI) (Str. 24)

Zakłócenia ruchu drogowego wzdłuż drogi

Można wyświetlić listę zakłóceń ruchu drogowego występujących wzdłuż trasy.



1. Nacisnąć opcję **Z przodu**.



2. Nacisnąć opcję **Ruch drogowy**. Przycisk Ruch drogowy jest szary, jeśli nie ma zdarzeń drogowych na trasie.
 - > Zdarzenia drogowe na trasie są wyświetlane według odległości.
3. Jeśli potrzebnych jest więcej informacji o zakłóceniach w ruchu drogowym, nacisnąć odpowiedni wiersz, co spowoduje otwarcie karty informacyjnej. Wybrać jedną z opcji karty informacyjnej i postępować według instrukcji.
4. Nacisnąć opcję **Omiń**, aby ominąć zakłócenia w ruchu drogowym.
 - > Trasa zostaje ponownie przeliczona i podawane są wskazówki dojazdu trasą alternatywną.

Powiązane informacje

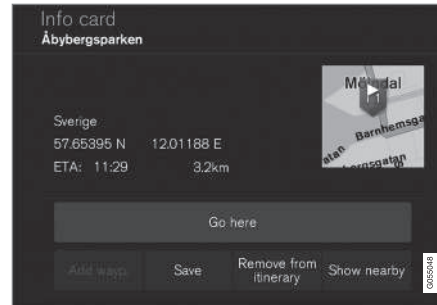
- Informacje drogowe (Str. 36)
- Ustawienia informacji drogowych (Str. 44)

Karty informacyjne na mapie

Każda ikona na mapie, np. dotycząca punktu docelowego, celu pośredniego lub pozycji ulubionych, posiada kartę informacyjną, którą można otworzyć naciskając na ikonę.

Karta informacyjna danej ikony umożliwia kierowcy sprawdzenie aktualnych informacji dotyczących tej ikony.

Informacje i opcje dostępne na karcie informacyjnej są różne w zależności od typu ikony.



Przykładowa karta informacyjna punktu zainteresowania (Point of Interest – POI).

W tym przykładzie z zaznaczonym punktem zainteresowania (Point of Interest – POI) można wybrać między innymi:

- **Rozpocznij nawigację** - pozycja zostanie zapisana jako punkt docelowy
- **Dodaj jako cel pośredni** - pozycja zostanie zapisana jako cel pośredni
- **Zapisz** - pozycja zostanie zapisana w Bibliotece; dalsze informacje można znaleźć w części „Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie pozycji Ostatnich/Ulubionych/Biblioteki”.

Powiązane informacje

- Plan podróży i trasy alternatywne (Str. 30)
- Punkty nawigacyjne w planie podróży (Str. 31)
- Wybór objazdu (Str. 34)
- Ustawienia trasy (Str. 43)
- Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie pozycji Ostatnich/Ulubionych/Biblioteki (Str. 22)

Wybór objazdu

Jeśli kierowca chce ominąć najbliższy odcinek trasy, np. z powodu zamknięcia drogi, można wybrać funkcję **Objazd**.

Objazd



1. Nacisnąć przycisk **Objazd** – na mapie zostanie wyświetlona trasa alternatywna z informacją, o ile jest ona dłuższa lub krótsza oraz o przewidywanym czasie podróży.

Zwykle sugerowany jest tylko krótki objazd, który szybko łączy się z pierwotną trasą z planu podróży.



Wyświetlony zostanie objazd oraz jego szczegóły.

2. Jeśli sugestia została zaakceptowana: Nacisnąć symbol z informacją o objeździe. Trasa zostaje także zaakceptowana, jeśli kierowca wybierze na sugerowaną drogę.

Jeśli sugestia **nie** została zaakceptowana: Nacisnąć **Anuluj**. Zostanie wówczas wznowione prowadzenie po aktualnej trasie.



Objazd zostanie aktywowany.

Po zaakceptowaniu proponowanej trasy, prowadzenie jest wznawiane z uwzględnieniem objazdu, jako trasy.

Alternatywą dla funkcji **Objazd** jest zjazd z trasy w planie podróży – system automatycznie zaktualizuje trasę i będzie kontynuował prowadzenie do punktu docelowego najbardziej odpowiednią drogą.

Inne sposoby wyboru trasy alternatywnej zostały przedstawione w części „Plan podróży i trasy alternatywne”.

Powiązane informacje

- Ustawienia trasy (Str. 43)
- Wybór objazdu (Str. 34)
- Plan podróży i trasy alternatywne (Str. 30)
- Karty informacyjne na mapie (Str. 33)

INFORMACJE DROGOWE

Informacje drogowe

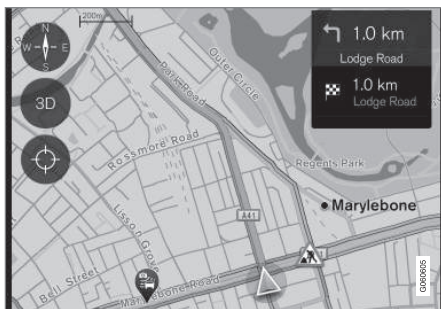
System nawigacji stale odbiera transmitowane informacje o natężeniu ruchu drogowego i zdarzeniach.

i UWAGA

Informacje o ruchu drogowym nie są dostępne we wszystkich regionach/krajach.

Obszary, na których można odbierać informacje o ruchu drogowym, są przez cały czas powiększane.

W części „Ustawienia informacji drogowych” opisano, w jaki sposób można dostosować wyświetlanie na mapie informacji związanych z ruchem drogowym.



Przykładowa informacja drogowa.

Zakłócenia ruchu drogowego, takie jak korki, roboty drogowe, wypadki itp., są pokazywane na mapie za pomocą różnych symboli.

W przypadku poważniejszych zakłóceń, np. robót drogowych, ich zakres jest również wskazywany przez CZERWONĄ linię wzdłuż drogi. Linia wskazuje jednocześnie, w którym kierunku jazdy występuje zakłócenie - jeśli występuje ono w obu kierunkach, dany odcinek drogi jest oznaczony liniami po obu stronach.

Informacje o zakłóceniach ruchu drogowego

- Nacisnąć symbol zakłóceń ruchu drogowego.
 - > Zostanie wyświetlona karta informacyjna. Informacja może opisywać przykładowo miejsce występowania zakłócenia z nazwą ulicy lub numerem drogi, jego rodzaj, zakres i czas trwania.

Unikanie zakłóceń ruchu drogowego

Jeśli zakłócenie występuje na trasie, można wybrać opcję **Omini**. System obliczy wówczas trasę alternatywną.

Opis, patrz „Zakłócenia ruchu drogowego wzdłuż drogi”.

Informacje drogowe nadawane w czasie rzeczywistym (Real Time Traffic Information – RTTI)¹

Samochód połączony z Internetem może odbierać przez Internet informacje drogowe nadawane w

czasie rzeczywistym za pośrednictwem systemu RTTI.

Powiązane informacje

- Ustawienia informacji drogowych (Str. 44)
- Informacje drogowe nadawane w czasie rzeczywistym (Real Time Traffic Information – RTTI) (Str. 37)
- Zakłócenia ruchu drogowego wzdłuż drogi (Str. 32)

¹ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

Informacje drogowe nadawane w czasie rzeczywistym (Real Time Traffic Information – RTTI)^{2,3}

Samochód połączony z Internetem może odbierać przez Internet informacje drogowe nadawane w czasie rzeczywistym za pośrednictwem systemu RTTI.



Informacje drogowe o zdarzeniach i natężeniu ruchu są przez cały czas pozyskiwane z aplikacji mobilnych, od organów publicznych i z danych GPS z pojazdów. Gdy jakiś samochód zażąda informacji o natężeniu ruchu, jednocześnie zostają przekazane anonimowe dane dotyczące natężenia ruchu w miejscu, w którym znajduje się ten samochód, co umożliwi działanie tej usługi. Anonimowe dane są wysyłane tylko wtedy, gdy funkcja RTTI jest aktywna.

Aktualne warunki drogowe są pokazywane dla autostrad, dróg głównych i dróg pozamiejskich, a także dla niektórych tras w obrębie miast.

Ilość informacji drogowych pokazywanych na mapie zależy od odległości od samochodu, przy czym informacje te są wyświetlane tylko w promieniu około 120 km od pozycji samochodu.

Tekst i symbole na mapie są wyświetlane w normalny sposób, a informacja o natężeniu ruchu pokazuje, jak szybko można jechać daną drogą w stosunku do obowiązującego na niej ograniczenia prędkości. Natężenie ruchu drogowego jest pokazywane na mapie po obu stronach drogi za pomocą jednej kolorowej linii dla każdego z kierunków jazdy:

- Zielony – brak zakłóceń.
- Żółty – pokazuje zakres zdarzenia drogowego i nie odzwierciedla rzeczywistego przepływu ruchu, np. roboty drogowe.
- Pomarańczowy – powolny ruch.
- Czerwony – zatłoczenie/korek drogowy/wypadek.
- Czarny – droga zamknięta.

i UWAGA

Informacje o ruchu drogowym nie są dostępne we wszystkich regionach/krajach.

Obszary, na których można odbierać informacje o ruchu drogowym, są przez cały czas powiększane.

Powiązane informacje

- Aktywacja/dezaktywacja informacji drogowych nadawanych w czasie rzeczywistym (RTTI) (Str. 45)
- Informacje drogowe (Str. 36)
- Ustawienia informacji drogowych (Str. 44)
- Zakłócenia ruchu drogowego wzdłuż drogi (Str. 32)

² Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

³ Real Time Traffic Information

USTAWIENIA

Aktywacja/dezaktywacja wyświetlania mapy na wyświetlaczu kierowcy

Po ustawieniu punktu docelowego mapa zostaje automatycznie wyświetlona na wyświetlaczu kierowcy. Wyświetlanie mapy można także aktywować bez wyznaczonego punktu docelowego.



Wyświetlacz kierowcy¹.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć **My Car** → **Wyświetlacze** → **Stan podświet. wyśw. kierowcy**.
3. Nacisnąć przełącznik **Pokaż nawigację**, aby aktywować wyświetlanie mapy na wyświetlaczu kierowcy również wtedy, gdy nie ma aktywnego planu podróży.

Powiązane informacje

- Ustawienia systemu Sensus Navigation (Str. 40)
- Wyświetlacze i elementy sterowania do nawigacji na mapie (Str. 7)

Ustawienia systemu Sensus Navigation

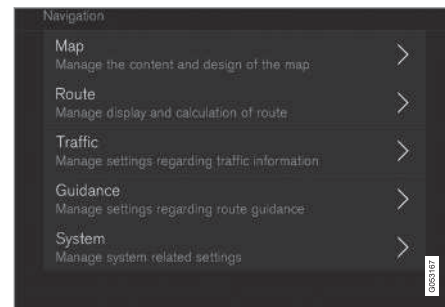
Użytkownik może wybrać sposób prezentowania trasy oraz innych informacji poprzez dokonanie własnych ustawień.

Nawigacja na mapie może być prezentowana na różne sposoby - użytkownik ma możliwość wyboru różnych ustawień w celu personalizacji widoku mapy.

Aby uzyskać dostęp do ustawień, należy:

1. Przeciągnąć w dół górny widok z górnej części ekranu.
2. Następnie wybrać następującą ścieżkę dostępu:

Ustawienia → Nawigacja



¹ Mapa jest pokazywana tylko na 12-calowym wyświetlaczu kierowcy.

Ustawień można dokonać w następujących obszarach:

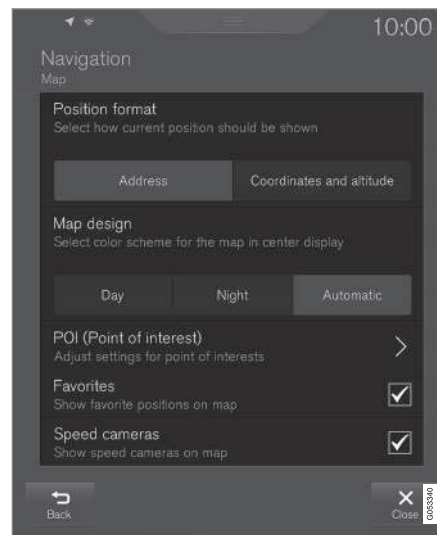
- **Mapa** – zarządzanie zawartością i wyglądem mapy.
- **Trasa** – zarządzanie wyświetlaniem i obliczaniem trasy.
- **Ruch drogowy** – zarządzanie informacjami o zakłóceniach w ruchu drogowym.
- **Prowadzenie** – zarządzanie prowadzeniem po trasie.
- **System** – informacje o aktualizacjach oprogramowania i map.

Powiązane informacje

- Ustawienia mapy (Str. 41)
- Aktywacja/dezaktywacja wyświetlania mapy na wyświetlaczu kierowcy (Str. 40)
- Ustawienia trasy (Str. 43)
- Ustawienia informacji drogowych (Str. 44)
- Ustawienia nawigacji (Str. 47)
- Informacja o mapie (Str. 47)

Ustawienia mapy

Tutaj można wybrać ustawienia sposobu prezentacji mapy na ekranie.

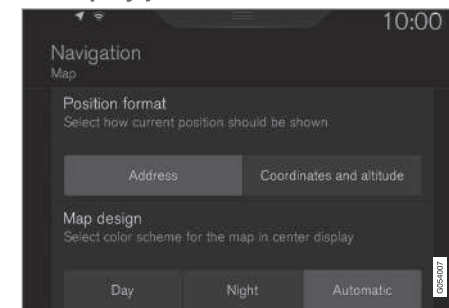


Ustawienia → Nawigacja → Mapa

Ustawień można dokonać w następujących obszarach:

- **Format pozycji**
- **Wzór mapy**
- **POI**
- **Ulubione**
- **Kamery bezpieczeństwa²**

Forma pozycji

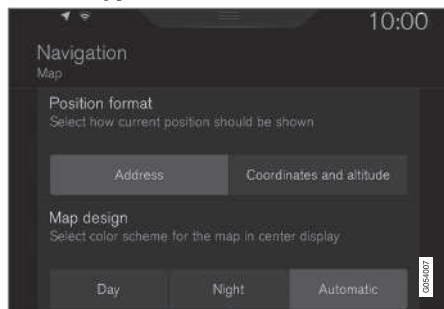


Opcja **Format pozycji** pozwala wybrać sposób prezentacji aktualnej pozycji – z nazwą/adresem lub współrzędnymi:

- **Adres**
- **Współrz. i wys. nrm**

² Funkcja nie jest dostępna na wszystkich rynkach.

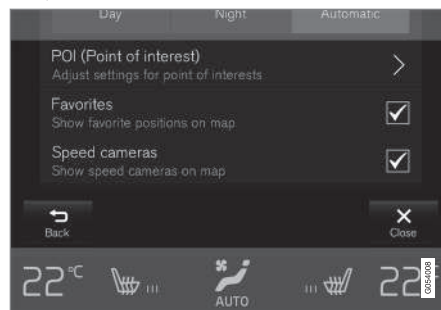
◀ Widok mapy



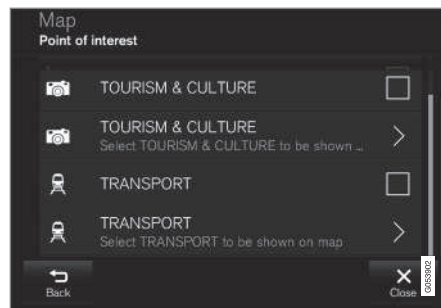
Opcja **Wzór mapy** pozwala wybrać sposób prezentacji kolorów na mapie:

- **Dzień** – jasne kolory.
- **Noc** – stonowane kolory, niezakłócające widoczności w nocy.
- **Aut./** – system automatycznie przełącza między trybem **Dzień** i **Noc** w zależności od natężenia światła w kabinie pasażerskiej.

Punkt zainteresowania (Point of Interest – POI)

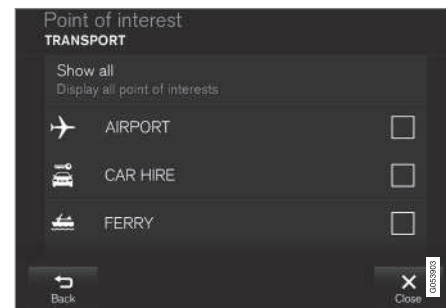


Tutaj można wybrać, które POI mają być wyświetlane na mapie. Każda kategoria ma dwie opcje - można wybrać opcję wyświetlania wszystkich POI z danej kategorii, np. „Usługi transportowe”.



Główne kategorie POI.

Lub otworzyć daną kategorię za pomocą symbolu „>”, a następnie wybrać, które podkategorie mają być widoczne.

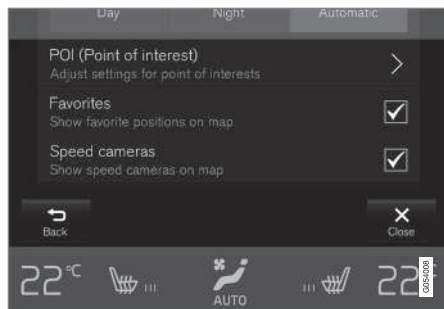


Podkategorie POI.

- Wybrać kategorie POI, które mają być widoczne na mapie i wyjść z menu naciskając **Wstecz** lub **Zamknij**.

Więcej informacji można znaleźć w części „Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie punktu zainteresowania (Point of Interest – POI)”.

Ulubione

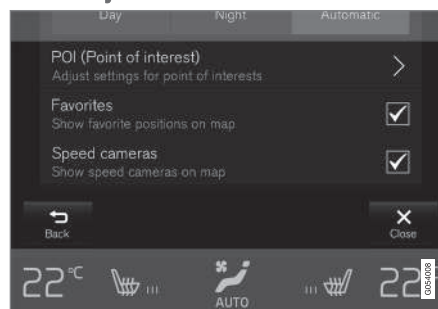


Wybrać, czy na mapie mają być widoczne pozycje **Ulubione**:

- Tak/Nie

Więcej informacji można znaleźć w części „Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie pozycji Ostatnich/Ulubionych/Biblioteki”.

Fotoradary³



Wybrać, czy na mapie mają być widoczne pozycje **Kamery bezpieczeństwa**:

- Tak/Nie

Powiązane informacje

- Ustawienia systemu Sensus Navigation (Str. 40)
- Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie pozycji Ostatnich/Ulubionych/Biblioteki (Str. 22)
- Wprowadzanie punktu docelowego na podstawie punktu zainteresowania (Point of Interest – POI) (Str. 24)

Ustawienia trasy

Tutaj można wybrać ustawienia sposobu obliczania trasy.

Ścieżka menu:

Ustawienia → Nawigacja → Trasa

Ustawień można dokonać w następujących obszarach:

- Nauka trasy
- Schemat historyczny ruchu drogowego
- Domyślny rodzaj trasy
- Omiń
- Format czasu przybycia na miejsce

Uczenie się trasy

Wybrać, czy ma być dozwolone gromadzenie danych w celu optymalizacji obliczania trasy:

- Tak/Nie

Historia trendów ruchu drogowego

Wybrać, czy historia ruchu drogowego ma być wykorzystywana przy obliczaniu trasy:

- Tak/Nie

³ Funkcja nie jest dostępna na wszystkich rynkach.

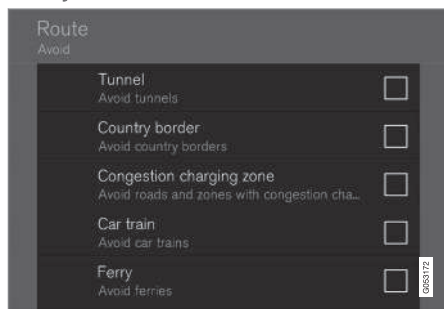
« Standardowe typy tras

Wybrać standardowy typ preferowanej trasy:

- **Szybka**
- **Eko**
- **Widok** – w jak największym stopniu unikane są autostrady, więc czas podróży może być długi.

W czasie trwającej podróży można ponadto wybrać trasy alternatywne - patrz część „Plan podróży i trasy alternatywne”.

Unikaj



Wybrać jedną lub więcej opcji automatycznego omijania (o ile jest to możliwe) przy obliczaniu trasy:

- **Tunel**
- **Granica państwowa⁴**
- **Platna strefa miejska**
- **Autokuszetki**
- **Prom**
- **Autostrada**
- **Drogi płatne**

Format czasu

Wybrać, jak ma być podawana godzina przyjazdu:

- **ETA⁵** – oczekiwany czas dotarcia do punktu docelowego
- **RTA⁶** – pozostały czas podróży

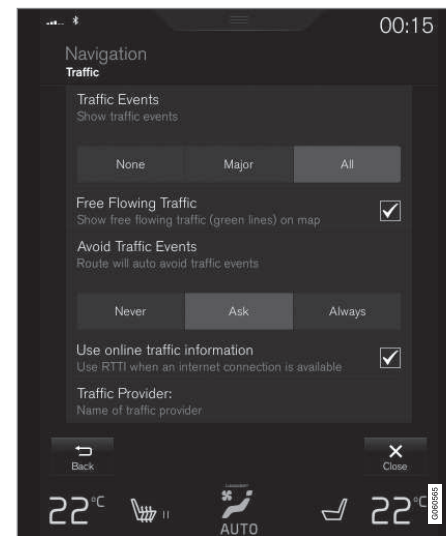
Pokazany czas odnosi się do strefy czasowej w punkcie docelowym.

Powiązane informacje

- Ustawienia systemu Sensus Navigation (Str. 40)
- Plan podróży i trasy alternatywne (Str. 30)

Ustawienia informacji drogowych

Tutaj można wybrać sposób prezentowania na mapie informacji związanych z ruchem drogowym:



1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.

⁴ Nie dotyczy wszystkich rynków/regionów.

⁵ ETA – Estimated Time of Arrival

⁶ RTA – Remaining Time to Arrival

2. Nacisnąć **Nawigacja** → **Ruch drogowy** i wybrać ustawienia:

- **Zdarzenia drogowe** – wybrać, które mają być pokazywane na mapie i uwzględniane przy obliczaniu trasy.

Żadna

Główne

Wszystkie

- **Swobodny przepływ ruchu** – zaznaczyć kratkę, aby pokazywać to na mapie.
- **Unikaj zdarzeń drogowych** – wzdłuż trasy. Opcja ta jest uwzględniana przy obliczaniu trasy.

Nigdy

Zapytaj – ewentualne propozycje zmiany trasy są podawane podczas podróży.

Zawsze

- **Korzystaj z RTTI, gdy jest dostępne połączenie internetowe** – zaznaczyć kratkę, by korzystać z informacji drogowych nadawanych w czasie rzeczywistym za pośrednictwem Internetu.⁷
- **Dostawca informacji drogowych** – pokazuje, które źródło jest wykorzystywane do informacji drogowych.

Powiązane informacje

- Ustawienia systemu Sensus Navigation (Str. 40)
- Zakłócenia ruchu drogowego wzdłuż drogi (Str. 32)
- Informacje drogowe (Str. 36)
- Informacje drogowe nadawane w czasie rzeczywistym (Real Time Traffic Information – RTTI) (Str. 37)

Aktywacja/dezaktywacja informacji drogowych nadawanych w czasie rzeczywistym (RTTI)^{8, 9}

Samochód połączony z Internetem może odbierać przez Internet informacje drogowe nadawane w czasie rzeczywistym za pośrednictwem systemu RTTI.

Aby można było korzystać z funkcji RTTI, samochód musi być połączony z Internetem.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć opcję **Nawigacja** → **Ruch drogowy**.
3. Zaznaczyć kratkę **Korzystaj z informacji drogowych online**, aby zastąpić normalne informacje drogowe informacjami z systemu RTTI.

Jeśli połączenie samochodu z Internetem zostanie przerwane, gdy funkcja RTTI jest aktywna, nastąpi automatyczne włączenie normalnych informacji drogowych. Funkcja RTTI zostanie ponownie aktywowana, gdy połączenie z Internetem zostanie przywrócone.

⁷ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

⁸ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

⁹ Real Time Traffic Information

◀ Powiązane informacje

- Informacje drogowe nadawane w czasie rzeczywistym (Real Time Traffic Information – RTTI) (Str. 37)
- Informacje drogowe (Str. 36)

Ustawienia nawigacji

Tutaj można wybrać ustawienia sposobu prezentowania nawigacji.

Poziom prowadzenia głosowego

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć opcję **Nawigacja → Prowadzenie**.
3. Nacisnąć żądaną opcję prowadzenia głosowego:
 - **Żadna** - automatyczne prowadzenie głosowe jest wyłączone, ale można je włączyć ręcznie w celu jednorazowego odsłuchania aktualnego polecenia.
 - **Małe** - tylko jeden komunikat dla każdego punktu nawigacyjnego.
 - **Średnia** - do 3 komunikatów dla każdego punktu nawigacyjnego, z ograniczoną ilością informacji.
 - **Pełna** - do 4 komunikatów dla każdego punktu nawigacyjnego, z pełnym zakresem dostępnych informacji.

Punkty zainteresowania (Point of Interest – POI) na trasie

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć opcję **Nawigacja → Prowadzenie**.
3. Zaznaczyć **POI wzdłuż trasy**, aby włączyć wyświetlanie na mapie.

Lista jest wybierana automatycznie podczas jazdy autostradą.

Nawigacja drogowa na przejazdach kolejowych

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć opcję **Nawigacja → Prowadzenie**.
3. Zaznaczyć **Wskazówki o przejazdach kolejowych**, aby włączyć wyświetlanie na mapie.

Nawigacja drogowa na połączeniach dróg

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć opcję **Nawigacja → Prowadzenie**.
3. Zaznaczyć **Wskaz. dla punktu połączeń drog.**, aby włączyć wyświetlanie na mapie.

Ostrzeżenie o zakrętach

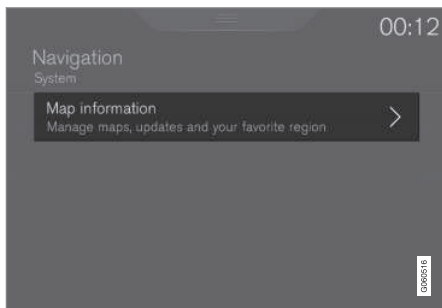
1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć opcję **Nawigacja → Prowadzenie**.
3. Zaznaczyć **Ostrzeżenie o łukach**, aby włączyć wyświetlanie na mapie.

Powiązane informacje

- Ustawienia systemu Sensus Navigation (Str. 40)
- Punkty zainteresowania (Point of Interest – POI) na trasie (Str. 31)

Informacja o mapie

Tutaj można znaleźć informacje o aktualizacji oprogramowania i danych mapy.



Ścieżka menu:

Ustawienia → Nawigacja → System

Informacja o mapie

Skrót do ustawień regionu mapy i aktualizacji.

- **Informacja o mapie** - zarządzanie mapami, aktualizacje i wybór własnego ulubionego regionu.

Powiązane informacje

- Ustawienia systemu Sensus Navigation (Str. 40)
- Aktualizacja danych mapy z MapCare (Str. 50)

INFORMACJE O MAPIE I SYSTEMIE

Aktualizacja danych mapy z MapCare

MapCare to usługa aktualizacji map w samochodach Volvo wyposażonych w Sensus Navigation. Dane mapy można zaktualizować przez Internet.

Ogólne informacje na temat aktualizacji

Aktualizacja może zostać przeprowadzona bezpośrednio do samochodu za pomocą telefonu komórkowego lub przy użyciu komputera i pamięci przenośnej USB.

Dane mapy samochodowej są podzielone na wstępnie określone regiony. Nie jest wymagana jednoczesna aktualizacja danych mapy dla wszystkich regionów — kierowca może wybrać aktualizację tylko jednego lub kilku konkretnych regionów.

Aktualizacji jednego lub kilku regionów można dokonać korzystając z połączenia internetowego w samochodzie. Przy aktualizacji większej liczby regionów lub całej mapy, całkowita objętość danych mapy może być tak duża, że bardziej wygodnym sposobem będzie skorzystanie z komputera i pamięci przenośnej USB.

i UWAGA

Jeśli plan podróży obejmuje więcej niż jeden region, wszystkie regiony muszą mieć ten sam numer wersji. W przeciwnym razie obliczona trasa może zawierać niewłaściwy odcinek drogi.

Aktualizacja struktury mapy

Czasem może być konieczna zmiana struktury mapy - przykładowo w sytuacji, gdy trzeba dodać nowy region lub podzielić większy region na mniejsze. W takim przypadku żadne próby aktualizacji poszczególnych regionów przy użyciu normalnej procedury nie powiodą się, a przyczyną zostanie wskazana w komunikacie.

Zamiast tego należy przeinstalować całą mapę z pamięci przenośnej USB. Dalsze informacje można znaleźć na stronie wsparcia technicznego Volvo Cars (support.volvocars.com) lub uzyskać u dealera Volvo.

Aktualizacja oprogramowania systemu nawigacji

Poza danymi mapy, od czasu do czasu konieczna jest aktualizacja własnego oprogramowania systemu nawigacji, które jest stale udoskonalane. Może wówczas dojść do sytuacji, że najnowsze aktualizacje danych mapy nie będą obsługiwane przez istniejące oprogramowanie systemu nawigacji. W takim przypadku wyświetlony zostanie komunikat informujący, że oprogramowanie systemu nawigacji wymaga aktualizacji. Można to zrobić u dealera Volvo.

Więcej informacji można znaleźć pod nagłówkiem „Wersja oprogramowania” w części „Ustawienia systemowe”.

Aktualizacja w samochodzie połączonym z Internetem lub przy użyciu pamięci przenośnej USB

Więcej informacji o sposobach aktualizacji map można znaleźć w częściach „Aktualizacja danych mapy w samochodzie połączonym z Internetem” i „Aktualizacja danych mapy przy użyciu komputera i pamięci przenośnej USB”.

Często zadawane pytania

Pytanie	Odpowiedź
Czy jest możliwa zmiana platformy danych mapy, np. z Europy na Amerykę Północną?	Tak, z pewnymi wyjątkami. Skontaktować się z dealerem Volvo w celu uzyskania aktualnych informacji.
Ile trwa pobieranie aktualizacji mapy?	Zależy to od rozmiaru pliku danych mapy i przepustowości łącza. Informacje dotyczące wielkości aktualizacji (MB) są widoczne na ekranie.

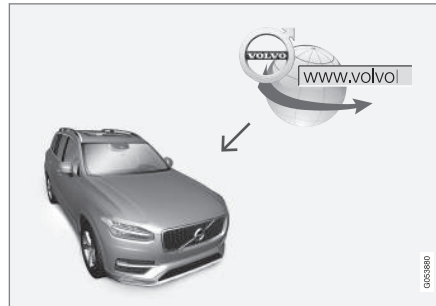
Pytanie	Odpowiedź
Jak duża jest aktualizacja?	Zależy to od rynku. Szczegółowe informacje są dołączone do każdej mapy rynkowej - patrz strona wsparcia technicznego Volvo Cars support page (support.volvocars.com).
Nie działa żaden ze sposobów aktualizacji – co mam zrobić?	Przejdź na stronę wsparcia technicznego Volvo Cars (www.support.volvocars.com) lub skontaktować się z dealerem Volvo.

Powiązane informacje

- Aktualizacja danych mapy w samochodzie połączonym z Internetem (Str. 51)
- Aktualizacja danych mapy przy użyciu komputera i pamięci przenośnej USB (Str. 52)
- Diagnostyka systemu Sensus Navigation (Str. 55)
- Prawa autorskie do nawigacji na mapie (Str. 59)
- Umowa licencyjna systemu nawigacji i map (Str. 56)
- Informacja o mapie (Str. 47)

Aktualizacja danych mapy w samochodzie połączonym z Internetem

Gdy samochód jest połączony z Internetem, dane mapy można zaktualizować za pośrednictwem połączenia internetowego.

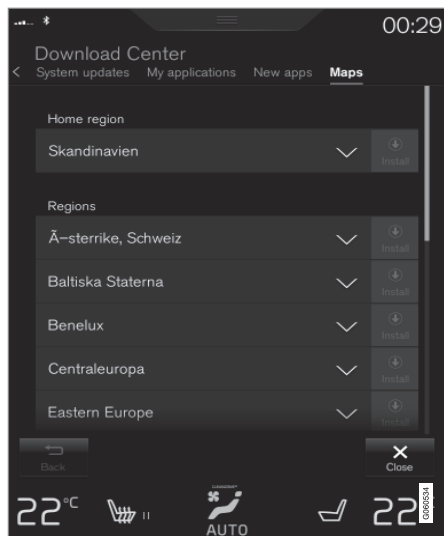


Zasada działania zdalnej aktualizacji.

Samochód musi być połączony z Internetem, patrz opis w części „Podłączanie samochodu” w instrukcji obsługi.



1. Nacisnąć **Usługa zdalnej aktualizacji** w widoku aplikacji.
 - > Aplikacja zostaje uruchomiona i obok pozycji **Mapy** zostaje wyświetlona liczba wskazująca, ile jest aktualizacji mapy dla podanego regionu domowego. Liczba ta pozostaje widoczna do chwili przeprowadzenia nowego wyszukiwania aktualizacji lub zainstalowania aktualizacji.
2. Nacisnąć opcję **Mapy**.



3. Nacisnąć przycisk **Instaluj**, a następnie **Potwierdź**.
 - > Rozpoczyna się instalacja wybranej mapy/aktualizacji mapy.

Dalsze informacje można znaleźć na stronie wsparcia technicznego Volvo Cars (support.volvocars.com) lub uzyskać u dealera Volvo.

Automatyczna aktualizacja danych mapy

Automatyczną aktualizację można wybrać tylko wtedy, gdy aktywna jest funkcja **Sprawdz. aktualizacji oprogramowania w tle**, patrz częściej „Aktualizacje systemu”.

1. Automatyczna aktualizacja danych mapy może zostać wybrana wyłącznie dla regionu domowego. Jeśli region domowy nie został wybrany – nacisnąć strzałkę W DÓŁ, aby rozwinąć region.
 - > Wyświetlone zostaną szczegółowe informacje o mapie.
2. Nacisnąć opcję **Ust. jako reg. dom.**
3. Zaznaczyć kratkę **Autoaktualiz.**
 - > Gdy samochód jest połączony z Internetem i dostępna jest aktualizacja mapy, zostanie ona automatycznie pobrana do samochodu.

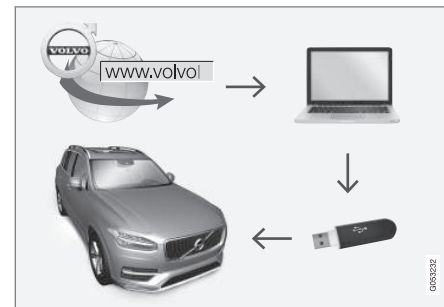
Powiązane informacje

- Aktualizacja danych mapy z MapCare (Str. 50)
- Aktualizacja danych mapy przy użyciu komputera i pamięci przenośnej USB (Str. 52)

Aktualizacja danych mapy przy użyciu komputera i pamięci przenośnej USB

Pobieranie danych mapy z Internetu do pamięci przenośnej USB, a następnie z pamięci USB do samochodu.

Warunki działania



Schemat procedury aktualizacji za pośrednictwem komputera i pamięci przenośnej USB.

Pamięć przenośna USB

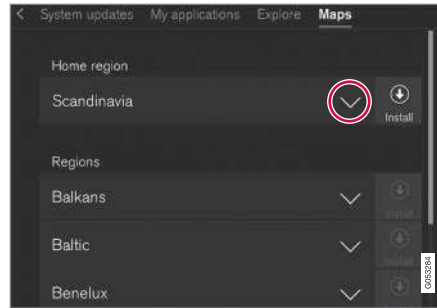
Pamięć przenośna USB użyta do przeprowadzenia aktualizacji musi spełniać następujące wymagania:

Parametr	Wymagania
Standard USB (1.0/2.0/3.0):	Co najmniej 2.0
System plików (Ext2/NTFS/FAT32):	FAT32
Pojemność (8/16/32/64 GB):	Wielkość pliku mapy zależy od rynku – rozmiary plików mapy dla poszczególnych rynków podano w punkcie „Szczegółowe informacje” na stronie wsparcia technicznego Volvo Cars (www.volvocars.com).

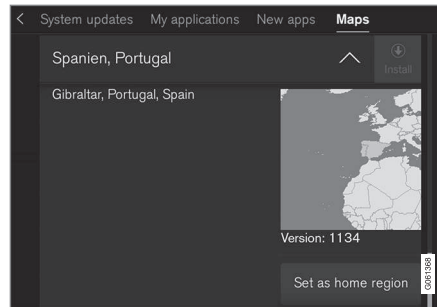
Zanotować bieżącą wersję mapy



1. Nacisnąć **Usługa zdalnej aktualizacji** w widoku aplikacji.



2. Nacisnąć strzałkę, aby rozwinąć region.
 - > Wyświetlone zostają szczegółowe informacje o mapie.



3. Zanotować informacje o mapie.

Pobieranie danych mapy z Internetu do pamięci przenośnej USB

Przygotować pamięć przenośną USB i zanotowane informacje o mapie.

1. Na komputerze z Internetem – połączyć się ze stroną wsparcia technicznego Volvo Cars (support.volvocars.com).
2. Wybrać mapy, model samochodu i rok modelowy.
3. Kliknąć region, który ma zostać zaktualizowany.
 - > Zostanie wyświetlony obraz mapy z informacją o najnowszych danych mapy dla tego regionu.
4. Sprawdzić, czy wersja mapy jest nowsza niż zainstalowana w samochodzie.
5. Podłączyć pamięć przenośną USB do komputera i pobrać aktualizację do pamięci USB.

Czas wymagany do pobrania danych zależy od rozmiaru pliku mapy i przepustowości łącza.

Przenoszenie danych mapy z pamięci USB do samochodu

Przenoszenie może potrwać nawet 40 minut zależnie od ilości danych mapy. Aktualizacja odbywa się podczas jazdy. Jeśli instalacja nie zakończy się przed wyłączeniem samochodu, aktualizacja będzie kontynuowana podczas następnej jazdy.



◀ Aktualizacja

1. Włączyć system nawigacyjny.
2. Podłączyć pamięć USB do portu USB w samochodzie. Jeśli są dwa porty USB, drugi nie może być używany.
3. System nawigacyjny automatycznie wykrywa dostępną aktualizację i w trakcie aktualizacji całej bazy danych mapy pokazuje na ekranie jej postęp w procentach.
 - > W przypadku aktualizowania pojedynczego regionu mapy aktualizacja rozpoczyna się od razu.

Aby rozpocząć aktualizację całej bazy danych mapy, użytkownik musi nacisnąć opcję **Potwierdź** albo wybrać opcję **Anuluj** w celu anulowania instalacji.
4. Nacisnąć **Potwierdź** – zostanie uruchomiona aktualizacja całej bazy danych mapy, a informacja o jej postępie będzie pokazywana na wyświetlaczu centralnym.
5. Po zakończeniu transferu na ekranie pojawi się informacja – należy wyciągnąć pamięć przenośną USB.
6. Uruchomić ponownie system Infotainment.
7. Sprawdzić, czy w samochodzie zostały zainstalowane prawidłowe dane mapy, powtarzając kroki opisane wcześniej w punkcie „Zanotować bieżącą wersję mapy”.

Przerwanie procesu

Jeśli w trakcie aktualizacji nastąpi przerwa, na wyświetlaczu centralnym zawsze pojawi się komunikat objaśniający.

Co się stanie jeśli...	Odpowiedź
...system Infotainment zostanie wyłączony podczas aktualizacji?	Proces zostanie wstrzymany, a następnie automatycznie wznowiony od tego samego miejsca po ponownym włączeniu systemu, tzn. po uruchomieniu silnika.
...pamięć przenośna USB zostanie wyjęta przed ukończeniem aktualizacji?	Proces zostanie wstrzymany, a następnie automatycznie wznowiony od tego samego miejsca po ponownym podłączeniu pamięci USB do samochodu.

Dalsze informacje można znaleźć na stronie wsparcia technicznego Volvo Cars (support.volvocars.com) lub uzyskać u dealera Volvo.

Powiązane informacje

- Aktualizacja danych mapy z MapCare (Str. 50)
- Aktualizacja danych mapy w samochodzie połączonym z Internetem (Str. 51)

Diagnostyka systemu Sensus Navigation

Poniżej przedstawiono przykładowe sytuacje, które mogą być interpretowane jako usterki systemu nawigacji.

Pozycja samochodu na mapie jest nieprawidłowa

System nawigacyjny pokazuje pozycję samochodu z dokładnością ok. 20 metrów.

Większe prawdopodobieństwo błędu występuje podczas jazdy drogą przebiegającą równoległe do innej drogi, krętą drogą, drogą wielopoziomową oraz po przejechaniu dużej odległości bez wykonywania większych skrętów.

Wysokie góry, budynki, tunele, wiadukty, przejazdy nad/pod innymi drogami itp. również mają ujemny wpływ na odbiór sygnałów satelitarnych, co oznacza, że dokładność obliczania pozycji samochodu może ulec zmniejszeniu.

System nie zawsze oblicza najszybszą/najkrótszą trasę

Przy obliczaniu trasy uwzględnianych jest kilka czynników w celu określenia teoretycznie najlepszego rozwiązania. Czynniki te obejmują dystans trasy, szerokość drogi, klasyfikację dróg, natężenie ruchu i ograniczenia prędkości. W oparciu o doświadczenie i znajomość okolicy można jednak wybrać bardziej efektywną trasę.

System może przykładowo uwzględniać korzystanie z dróg płatnych lub promów, podczas gdy kierowca wybrał, aby ich unikać

Z przyczyn technicznych system może korzystać tylko z głównych dróg przy obliczaniu zarysu trasy na długim dystansie.

Jeśli wybrano unikanie dróg płatnych i autostrad, są one unikane w jak największym możliwym stopniu i wykorzystywane tylko wtedy, gdy nie jest dostępna żadna rozsądna alternatywa.

Pozycja na mapie jest nieprawidłowa po transporcie samochodu

Jeśli samochód jest transportowany, na przykład promem lub pociągiem albo w sposób, który utrudnia odbiór sygnałów satelitarnych, obliczenie jego prawidłowej pozycji może zająć nawet 5 minut.

Symbol samochodu na ekranie wyświetlacza zachowuje się nielogicznie po zmianie opon

Oprócz odbiornika satelitarnego w obliczaniu aktualnej pozycji i kierunku jazdy samochodu pomagają czujnik prędkości samochodu i żyroskop. Po zamontowaniu koła zapasowego albo zmianie opon letnich na zimowe lub na odwrót system musi „nauczyć się” rozmiaru nowych kół.

Dlatego dla optymalnego działania systemu zalecane jest, aby samochód jechał przez jakiś czas

po drogach zapewniających dobry odbiór satelitarny (dobra widoczność).

Obraz mapy jest niezgodny z rzeczywistą sytuacją

Czynniki, takie jak ciągła rozbudowa i przebudowa sieci drogowej, wprowadzanie nowych zasad organizacji ruchu itp. powodują, że baza danych mapy nie zawsze i nie we wszystkich sytuacjach jest kompletna.

Z tego względu dane mapy są stale udoskonalane i aktualizowane - należy regularnie sprawdzać dostępność aktualizacji.

Symbol samochodu na ekranie skacze do przodu lub obraca się

System może potrzebować kilku sekund, by wykryć pozycję i ruch samochodu przed rozpoczęciem podróży.

Wyłączyć zarówno system, jak i silnik. Uruchomić ponownie, ale pozostać w miejscu przez chwilę przed rozpoczęciem jazdy.

Informacja mapy jest nieaktualna

Patrz odpowiedź w kolejnym nagłówku.

Czy są zainstalowane najnowsze dane mapy?

Dane mapy są przez cały czas aktualizowane i uzupełniane. Sprawdzić, czy wersja mapy jest aktualna i czy są dostępne aktualizacje:

- Sprawdzenie w samochodzie połączonym z Internetem – patrz część „Aktualizacja danych mapy w samochodzie połączonym z Internetem”.
- Sprawdzenie wersji mapy w samochodzie i porównanie dostępnej wersji mapy na stronie wsparcia technicznego Volvo Cars – patrz część „Aktualizacja danych mapy przy użyciu komputera i pamięci przenośnej USB”.

Powiązane informacje

- Krótki przewodnik do nawigacji na mapie (Str. 6)
- Aktualizacja danych mapy z MapCare (Str. 50)
- Aktualizacja danych mapy w samochodzie połączonym z Internetem (Str. 51)
- Aktualizacja danych mapy przy użyciu komputera i pamięci przenośnej USB (Str. 52)

Umowa licencyjna systemu nawigacji i map

Licencja¹ to umowa upoważniająca do prowadzenia pewnej działalności lub do korzystania z praw innej osoby zgodnie z warunkami tej umowy.

UMOWA LICENCYJNA UŻYTKOWNIKA KOŃCOWEGO

PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z BAZY DANYCH HERE NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ UMOWĄ.

UWAGA DLA UŻYTKOWNIKA

NINIEJSZA UMOWA JEST UMOWĄ LICENCYJNĄ, A NIE SPRZEDAŻY, ZAWIERANĄ POMIĘDZY UŻYTKOWNIKIEM A FIRMAŃ HERE EUROPE B.V., („HERE”) I DOTYCZY ZAKUPIONEJ PRZEZ UŻYTKOWNIKA KOPII BAZY DANYCH MAP NAWIGACYJNYCH FIRMY HERE, W TYM POWIĄZANEGO Z NIĄ OPROGRAMOWANIA KOMPUTEROWEGO, NOŚNIKÓW I DOKUMENTACJI DRUKOWANEJ, WYDANYCH PRZEZ FIRMĘ HERE (ZWANYCH ŁĄCZNIE „BAZĄ DANYCH”). KORZYSTAJĄC Z BAZY DANYCH, UŻYTKOWNIK AKCEPTUJE WSZYSTKIE WARUNKI NINIEJSZEJ UMOWY LICENCYJNEJ UŻYTKOWNIKA KOŃCOWEGO (ZWANEJ „UMOWĄ”) I WYRAŻA NA NIE ZGODĘ. JEŚLI UŻYTKOWNIK NIE WYRAŻA ZGODY NA WARUNKI UMOWY, POWINIEN NIEZWŁOCZNIE ZWRÓCIĆ BAZĘ DANYCH,

WRAZ ZE WSZYSTKIMI TOWARZYSZĄCYMI JEJ SKŁADNIKAMI, DOSTAWCY W CELU UZYSKANIA ZWROTU ZAPŁATY.

WŁASNOŚĆ

Właścicielem bazy danych oraz praw autorskich i własności intelektualnej oraz praw pokrewnych do niej jest firma HERE lub jej licencjodawcy. Nośnik, na którym znajduje się baza danych, pozostaje własnością firmy HERE i/lub dostawcy do momentu uiszczenia w całości wszelkich wpłat należnych firmie HERE i/lub dostawcy na mocy niniejszej umowy lub podobnych umów, na podstawie których baza danych jest dostarczana użytkownikowi.

UDZIELENIE LICENCJI

Firma HERE udziela użytkownikowi niewyłącznej licencji na korzystanie z bazy danych do użytku osobistego lub, jeśli ma to zastosowanie, do użytku w ramach wewnętrznej działalności przedsiębiorstwa. Licencja nie obejmuje prawa do udzielania podlicencji.

¹ EULA = End User License Agreement

OGRANICZENIA KORZYSTANIA

Korzystanie z niniejszej bazy danych jest ograniczone do określonego systemu, dla którego została ona stworzona. Z wyjątkiem zakresu wyraźnie dozwolonego przez obowiązujące przepisy prawa (np. ustawodawstwo krajowe oparte na europejskiej dyrektywie 91/250 w sprawie prawnej ochrony programów komputerowych i dyrektywie 96/9 w sprawie prawnej ochrony baz danych) użytkownik nie może wyodrębniać lub ponownie wykorzystywać fragmentów zawartości bazy danych ani powielać, kopiować, modyfikować, adaptować, tłumaczyć, dezasemblować, dekompilować lub odtwarzać kodu źródłowego jakiegokolwiek fragmentu bazy danych. Jeśli użytkownik chce uzyskać informacje o współdziałaniu z innym oprogramowaniem w rozumieniu europejskiej dyrektywy w sprawie prawnej ochrony programów komputerowych (lub opartego na niej ustawodawstwa krajowego), powinien umożliwić firmie HERE przedstawienie takich informacji w uzasadniony sposób i na uzasadnionych warunkach, wraz z odpłatnością, ustalonych przez firmę HERE.

Baza danych zawiera informacje udzielone firmie HERE przez osoby trzecie na podstawie licencji i podlega informacjom o warunkach użytkowania oraz prawach autorskich dostawcy, opublikowanych pod następującym adresem:

here.com/supplierterms

PRZENIESIENIE LICENCJI

Użytkownik nie może przenosić prawa do użytkowania bazy danych na osoby trzecie, z wyjątkiem instalacji w systemie, dla którego baza została stworzona, lub gdy użytkownik nie zachowuje kopii bazy danych, pod warunkiem że osoba, na którą licencja jest przenoszona, wyrazi zgodę na wszystkie warunki niniejszej umowy i potwierdzi je firmie HERE na piśmie. Zestawy wielodyskowe mogą być przekazywane lub sprzedawane wyłącznie jako pełny zestaw oferowany przez firmę HERE, a nie jako pojedyncze elementy.

OGRANICZONA GWARANCJA

Z zastrzeżeniem poniższych ostrzeżeń firma HERE gwarantuje, że przez okres 12 miesięcy od nabycia kopii bazy danych będzie ona działać zasadniczo zgodnie z kryteriami dokładności i pełności firmy HERE obowiązującymi w dniu zakupu bazy danych; opis kryteriów można uzyskać od firmy HERE na żądanie. Jeśli baza danych nie będzie działać zgodnie z niniejszą ograniczoną gwarancją, firma HERE dołoży uzasadnionych starań w celu naprawy lub wymiany niezgodnej kopii użytkownika. Jeśli starania te nie spowodują działania bazy danych zgodnie z gwarancją udzieloną w niniejszej umowie, użytkownik może wedle swojego wyboru otrzymać rozsądny zwrot ceny uiszczonej za bazę danych lub odstąpić od umowy. Powyższe stanowi całość odpowiedzialności firmy HERE i wyłączny środek prawny przysługujący użytkownikowi

wobec tej firmy. Firma HERE nie udziela gwarancji i nie składa żadnych oświadczeń dotyczących korzystania z wyników lub korzystania z bazy danych w zakresie jej poprawności, dokładności, niezawodności lub innych cech, chyba że wyraźnie udzielono ich w niniejszym paragrafie. Firma HERE nie gwarantuje, że baza danych jest lub będzie wolna od błędów. Żadna pisemna lub ustna informacja lub porada przekazana przez firmę HERE, dostawcę lub inną osobę nie stanowi o powstaniu gwarancji, a także nie może być pretekstem do jakiegokolwiek rozszerzenia zakresu ograniczonej gwarancji opisanej powyżej. Ograniczona gwarancja udzielona w niniejszej umowie nie ma wpływu ani nie uchybia uprawnieniom ustawowym użytkownika wynikającym z przepisów o rękojmi za wady ukryte towaru.

Jeśli użytkownik nie nabył bazy danych bezpośrednio od firmy HERE, oprócz uprawnień przysługujących mu w stosunku do firmy HERE na podstawie niniejszej umowy mogą mu przysługiwać uprawnienia ustawowe w stosunku do osoby, od której nabył bazę danych, zgodnie z prawem, któremu podlega. Powyższa gwarancja firmy HERE nie ma wpływu na takie uprawnienia ustawowe, a użytkownik może korzystać z tych uprawnień niezależnie od uprawnień przyznanych niniejszą umową.

◀ **OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI**

Cena bazy danych nie obejmuje jakiegokolwiek świadczenia za zakładane ryzyko szkód następnych, pośrednich lub nieograniczonych szkód bezpośrednich, które mogą wystąpić w związku z korzystaniem przez użytkownika z bazy danych. W związku z tym firma HERE nie odpowiada w żadnym wypadku za szkody następcze lub pośrednie, w tym bez ograniczeń za utratę przychodów, danych lub niemożność korzystania, poniesione przez użytkownika lub stronę trzecią i spowodowane korzystaniem z bazy danych, niezależnie od podstawy odpowiedzialności (deliktowa, kontraktowa lub gwarancyjna), nawet jeśli firma HERE została powiadomiona o możliwości wystąpienia takich szkód. Odpowiedzialność firmy HERE za szkody bezpośrednie jest w każdym wypadku ograniczona do wysokości ceny bazy danych.

GWARANCJA OGRANICZONA I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI USTANOWIONE W NINIEJSZEJ UMOWIE NIE MAJĄ WPŁYWU ANI NIE UCHYBIAJĄ UPRAWNIENIOM USTAWOWYM UŻYTKOWNIKA WYNIKAJĄCYM Z PRAWA KRAJU, W KTÓRYM UŻYTKOWNIK NABYŁ BAZĘ DANYCH W OKOLICZNOŚCIACH INNYCH NIŻ PROWADZENIE DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ.

OSTRZEŻENIA

Baza danych może zawierać informacje niepełne lub nieaktualne w związku z upływem czasu,

zmianą okoliczności, użytymi źródłami i specyfiką gromadzenia szczegółowych danych geograficznych; wszystkie te czynniki mogą spowodować wystąpienie nieprawidłowych wyników. Baza danych nie obejmuje i nie odzwierciedla informacji o m.in. czasie podróży i może nie zawierać informacji o bezpieczeństwie okolicy; egzekwowaniu prawa; pomocy w razie wypadków; robotach drogowych; zamknięciu dróg lub ulic; nachyleniu lub wzniesieniu drogi; dopuszczalnej wysokości lub masie pojazdów na mostach lub innych ograniczeniach, warunkach drogowych; wydarzeniach szczególnych zależących od marki systemu nawigacji, który posiadasz.

PRAWO UMOWY

Niniejsza umowa podlega prawu kraju, w którym użytkownik zamieszkuje w momencie nabycia bazy danych. W przypadku gdy użytkownik w tym momencie zamieszkuje poza terytorium Unii Europejskiej lub Szwajcarii, stosowane będzie prawo kraju Unii Europejskiej lub Szwajcarii, w którym użytkownik nabył bazę danych. We wszystkich pozostałych przypadkach lub jeśli nie można określić miejsca, w którym nabyto bazę danych, będzie stosowane prawo holenderskie. We wszystkich sporach wynikających z niniejszej umowy lub z nią związanych właściwy będzie sąd miejsca zamieszkania użytkownika w chwili nabycia bazy danych, bez uszczerbku dla uprawnienia firmy HERE do wszczęcia postępowania przed sądem właściwym według aktualnego miejsca zamieszkania użytkownika.

Powiązane informacje

- Aktualizacja danych mapy z MapCare (Str. 50)
- Prawa autorskie do nawigacji na mapie (Str. 59)

Prawa autorskie do nawigacji na mapie

Informacje odnośnie praw autorskich (© Copyright) - patrz część „Umowa licencyjna systemu nawigacji i map”

Powiązane informacje

- Aktualizacja danych mapy z MapCare (Str. 50)
- Umowa licencyjna systemu nawigacji i map (Str. 56)

INDEKS ALFABETYCZNY

A

Aktualizacja danych mapy	50, 51, 52
Aktywacja systemu	6

I

Informacje drogowe nadawane w czasie rzeczywistym (Real Time Traffic Information – RTTI)	37, 45
Informacje o ruchu drogowym nadawanie	44 36

K

Karta informacyjna	33
--------------------	----

O

Obiekty	
Symbole	24
Objazd	34
Opcje mapy	41
Opcje przewodnika	40, 43, 46, 47

P

Plan podróży i trasa alternatywna	30
POI wzdłuż trasy	31
Prawa autorskie	56, 59
Przewodnik	
skrótowa instrukcja	7
Punkt docelowy	20, 24
Punkty nawigacyjne w planie podróży	31
Punkty zainteresowania	24
Pytania i odpowiedzi	55

R

Rozpoznawanie poleceń głosowych	14, 16
Ustawienia	17

S

Send to Car	26
Symbole	
obiekty	24

T

Transport samochodu	55
---------------------	----

U

Umowa licencyjna	56
Ustawianie punktu docelowego	20, 21, 22, 24, 25
Ustawienia	
Opcje mapy	41

W

Widok mapy	41
------------	----

Z

Zakłócenia ruchu na trasie	32
----------------------------	----

